

Учреждение образования  
Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина

Кафедра истории славянских народов

**УЧЕБНЫЕ ПРАКТИКИ  
(АРХЕОЛОГО-ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ,  
ИСТОРИКО-КРАЕВЕДЧЕСКАЯ, ЭВРИСТИЧЕСКАЯ):  
ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ И КРАЕВЕДЧЕСКИЕ ПОЛЕВЫЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ**

Методические рекомендации

Для специальностей исторического факультета  
*1-02 01 01 История и обществоведческие дисциплины*  
*1-21- 03 01-06 История (религий)*  
*1-21 03 01-02 История (археология)*  
*1-21 03 01-05 История (политология)*

Брест  
БрГУ имени А.С. Пушкина  
2016

УДК39 (075.8)  
ББК 63.5  
У 913

*Рекомендовано редакционно-издательским советом Учреждения образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»*

*Автор-составитель:*  
преподаватель кафедры истории славянских народов  
**В.Ю. Пилипович**

*Рецензенты:*  
кандидат исторических наук, доцент  
**А.В. Мощук**

кандидат исторических наук, доцент  
**Е.И. Пашкович**

Учебные практики (археолого-этнографическая, историко-краеведческая, эвристическая) : этнографические и краеведческие полевые исследования : методические рекомендации / авт.-сост. В.Ю. Пилипович ; Брест. гос. ун-т имени А.С. Пушкина. – Брест : БрГУ, 2016. – 71 с.

Издание представляет собой краткие рекомендации по подготовке, организации и проведению полевых этнографических и историко-краеведческих исследований. Содержит примеры вопросников-путеводителей и программ исследований. Автор-составитель преследуют цель повышения эффективности полевой работы студентов в выездных группах и в рамках индивидуальных заданий.

Предназначено для студентов исторического факультета всех специальностей, а также может быть использовано групповыми руководителями практик в качестве вспомогательного материала для организации работы группы студентов-практикантов.

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	4
ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	6
Организационная структура и подготовка полевой экспедиции .....	6
Полевая документация .....	11
Практика полевой работы .....	13
Работа исследовательской группы: наблюдения из практики .....	22
ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ОТЧЕТА И МАТЕРИАЛОВ ИНТЕРВЬЮ ...	24
ПОЛЕВОЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ .....	28
Вопросник-путеводитель для краеведческих устноисторических исследований ( <i>сост. Е.С. Розенблат, И.Э. Еленская</i> ) .....	29
Путеводитель-вопросник для проведения фокусированного глубокого интервью с узниками и остарбайтерами ( <i>сост. В.Ю. Пилипович</i> ).....	36
Краеведческий вопросник для историко-археологического обследования местности ( <i>сост. В.Ю. Пилипович, А.А. Дацкевич</i> ).....	39
Этногендерология: девичья повседневность (этноантропологический тематический вопросник-путеводитель) ( <i>сост. О.А. Гугнюк</i> ) .....	42
Программа сбора этнографического материала: комплексный вопросник ( <i>сост. Т.М. Толкачева</i> ) .....	46
Краеведческая анкета.....	63
Топонимическая анкета.....	65
Бланк обследования усадьбы (двора).....	67
Бланк обследования постройки .....	68
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	70

## ВВЕДЕНИЕ

Полевые экспедиции являются неотъемлемым элементом подготовки профессионального историка, поскольку:

- 1) позволяют непосредственно «прикоснуться к истории»;
- 2) стимулируют овладение навыками научных исследований, необходимых для профессиональной работы;
- 3) дают опыт коммуникации с носителями исторической памяти и культуры;
- 4) учат организованности и построению продуктивных отношений с коллегами.

В учебных планах исторических специальностей присутствуют различные учебные практики, предполагающие полевые этнографические и краеведческие исследования. Этнография и методы полевой работы на современном этапе используются не только исторической наукой. Опыт практических этнографических полевых исследований востребован сегодня даже в коммерческих маркетинговых исследованиях потребительского поведения в естественных обстоятельствах, поэтому его приобретение повысит квалификацию и конкурентоспособность будущих специалистов.

Полевая исследовательская деятельность предполагает основательную подготовку по многим теоретическим и практическим вопросам. Цель данных рекомендаций – организация помощи в специальной подготовке студентов исторического факультета к полевым этнографическим и краеведческим исследованиям в рамках учебных практик. Могут быть полезны групповым руководителям учебных практик, не имеющим достаточного опыта организации полевых исследований.

На сегодняшний день накоплен обширный опыт в организации и проведении полевых экспедиций, который зафиксирован в разнообразных изданиях. В данном пособии мы попытались в максимально краткой форме дать конкретные рекомендации для основных этапов и приёмов исследовательской работы.

Пособие рассчитано на студентов, которые в процессе изучения курсов «Основы археологии», «Краеведение и этнология Беларуси», «Основы этнологии и краеведения» уже приобрели знания по основам краеведения, традиционной материальной, духовной культуры, социальной организации и ментальности белорусского народа.

Пособие состоит из трех разделов. В первом разделе изложены практические рекомендации, необходимые для организации непосредственно полевой исследовательской работы. Во втором разделе представлены образцы оформления отчетной документации и материалов

полевых исследований. Третий раздел содержит примеры полевого инструментария (вопросники, программы, анкеты, бланки обследования), адаптированные для локальных особенностей Брестчины, а также разработанные преподавателями и студентами БрГУ имени А.С. Пушкина.

Рекомендации подготовлены на основе личного опыта полевых исследований составителя и целого ряда специализированной литературы.

Составитель выражает признательность коллегам за консультации и поддержку при составлении данного пособия, а также особую благодарность магистрантам и студентам исторического факультета: Антосю Дацкевичу, Сергею Исакову, Оксане Гугнюк, Наталье Колчук, Анастасии Маковчик, принимавшим активное участие в апробировании ряда рекомендаций и инструментов непосредственно «в полевом режиме» в свое личное время и сделавших немало ценных замечаний.

## ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

### Организационная структура и подготовка полевой экспедиции

Организационные принципы полевых исследований имеют большое значение в подготовке полевой экспедиции. Исторически в этнологии сложились две формы полевой работы, которые могут применяться и в краеведческих исследованиях, и предполагают две разновидности полевых исследований:

- стационарная;
- экспедиционная.

**Стационар** означает длительное проведение исследований, когда этнограф живет в этнической среде, изучением которой он занимается. Строгих хронологических рамок в данном случае не существует. Полагается, что минимальная продолжительность работы должна включать календарный год, плюс 2–3 месяца на вживание в этническую среду, предполагающее знакомство с населением, приобретение его доверия.

В настоящее время более распространена **экспедиционная форма организации полевой работы**. Экспедиции могут быть нескольких видов:

- краткосрочные целевые или тематические;
- долгосрочные целевые циклические;
- долгосрочные комплексные монографические.

Продолжительность экспедиции может колебаться по срокам от нескольких недель до нескольких месяцев и зависеть от двух основных факторов: вида задач, которые поставлены перед исследователями, и от условий их работы.

В практике полевой работы сложились три основных **метода проведения экспедиций**:

- маршрутный;
- кустовой;
- комбинированный.

Метод определяется целью, задачами, проблематикой экспедиционной работы, а также разновидностью экспедиции, ее техническим оснащением, наличием средств транспорта, демографией района и т.п.

**Маршрутное обследование.** Данный метод предполагает предварительный выбор района работ, основных населенных пунктов, через которые прокладывается линейный маршрут движения экспедиции.

Выбранные населенные пункты являются основными единицами обследования, в них экспедиция работает в течение заранее определенного времени.

Другой разновидностью обследования является *кустовой метод*. Он применяется как в долгосрочных циклических и комплексных монографических экспедициях, так и краткосрочных; используется при сборе материала по монографическим темам, при изучении современности, этнографии города, краеведческих исследованиях региона и т.д. Кустовой метод обязательно предполагает выбор *базового пункта* обследования. В нем же проводится основная работа по сбору этнографического материала по исследовательской проблематике. Собственно «куст» образуют выезды участников экспедиции на один – два дня в близлежащие населенные пункты. Данный метод позволяет фиксировать локальные особенности культур.

При необходимости можно *комбинировать* кустовой и маршрутный методы обследования. Такое сочетание методов предполагает, что маршрут экспедиции может состоять из серии «кустов». *Комбинированный метод* в некоторой степени устраняет или, по крайней мере, позволяет учесть недостатки обоих методов и получать более богатый и надежный материал по сравнительно широкому региону.

Принято выделять два *приема обследования*:

- сплошное;
- выборочное.

*Сплошное обследование* в абсолютном понимании предполагает сбор материала по всем культурным составляющим в пределах всей территории исследования. Например, исследователь обязан выявить и описать все жилые / хозяйственные постройки населенного пункта (региона), либо опросить всех участников первоначального этапа коллективизации после Второй мировой войны. *Выборочное обследование*, в соответствии с содержанием данного понятия, представляет исследование части явления или выборки таким образом, чтобы обеспечить ее соответствие предмету исследования в целом.

Особенности организации полевых этнографических и краеведческих исследований предполагают необходимость *тщательной предварительной подготовки экспедиции*, которая состоит из нескольких составляющих:

- научная подготовка;
- подбор состава участников;
- материальное обеспечение.

*Научное обеспечение* полевых исследований определяется самой необходимостью проведения таких исследований, особенностями предмета исследования, и включает несколько этапов:

- предварительная информационная подготовка;
- формулировка обоснования, цели и задач исследования;
- определение организационных принципов, программы исследования и полевого инструментария.

После предварительного сбора необходимой информации формулируются основные принципы работы, цели и задачи будущей экспедиции, а также подготавливается *полевой инструментарий*.

Основу инструментария, который используется при сборе полевого этнографического и краеведческого материала, составляют этнографические / краеведческие *вопросники* и *анкеты*. Наличие двух разновидностей инструментария связано с двумя видами опроса, применяемыми в этнографии: *интервьюирование* и *анкетирование*.

*Подбор состава участников* определяется спецификой предполагаемой полевой работы. В исследовательскую группу в обязательном порядке должен входить специалист-исследователь, владеющий инструментарием и методиками сбора материала по исследуемой теме. Таких исследователей в группе может быть несколько. В состав группы входит вспомогательный персонал, принимающий участие в сборе и систематизации материала. При работе стандартизированными вопросниками или анкетами, применяемыми при групповом или индивидуальном анкетировании, требуется привлечение большого числа интервьюеров.

В условиях учебных практик, когда качественный и количественный состав группы определен учебными планами и приказом руководителя учреждения образования, возможности выбора ограничены. В таких случаях необходимо продумать подготовительный этап таким образом, чтобы к моменту проведения практики «в поле» участники были подготовлены к основным видам деятельности. Студентам необходимо приобрести навыки пользования аудиорегистраторами (диктофонами) и ведения полевой документации, которые будут совершенствоваться в результате прохождения практики. Рекомендуется выявить в группе студентов, владеющих техникой фотографирования и видеосъемки, либо обучить их этому.

Качественная научная подготовка не гарантирует успешного проведения полевых исследований. Поставленные задачи будут выполнены лишь в том случае, если работа и проживание будут обеспечены определенными необходимыми материалами, продуктами, техническими средствами.

*Материальное обеспечение* экспедиции состоит из двух важнейших аспектов:

- обеспечение быта;
- обеспечение полевых исследований.

*Материальное обеспечение быта.* Для проведения маршрутной экспедиции обязательно иметь соответствующий автотранспорт – желательно автобус, или лучше, микроавтобус, который наиболее легко приспособить для научной экспедиции. В задней части салона можно оборудовать место для *экспедиционного снаряжения, продуктов питания, личного снаряжения* участников экспедиции.

Экспедиционное снаряжение составляют:

- палатки;
- тенты;
- спальные мешки;
- коврики туристические;
- костровые наборы и приспособления для приготовления еды;
- медицинская аптечка.

Продукты питания закупаются после составления предварительного меню. Скоропортящиеся продукты и хлеб приобретаются по мере необходимости в ходе работы экспедиции.

Личное снаряжение состоит из:

- рюкзака;
- одежды (теплой и легкой);
- обуви (для трекинга и для отдыха на стоянке);
- головного убора;
- средств личной гигиены;
- личной медицинской аптечки;
- личной посуды.

*Материальное обеспечение исследований* включает в себя обеспечение:

1) материалами:

- тетрадь;
- ручка;
- карандаши;
- белая бумага;
- миллиметровая бумага;
- калька;
- файлы прозрачные;
- папки.

2) техническими средствами:

- планшет;
- линейка;
- транспортир;
- циркуль;
- рулетка 30–50 метров;
- масштабная рейка (2–4 метра);
- складной метр / швейный метр;
- саперная лопатка;
- диктофоны;
- фотоаппарат(ы);
- видеокамера;
- GPS / ГЛОНАСС приемник;
- тахеометр (нивелир, теодолит);
- портативные радиостанции.

Одним из главных материалов, которым должен быть обеспечен начинающий исследователь, остаётся *тетрадь*. Тетрадь нужна для ведения полевой документации, в которой фиксируются абсолютно все собираемые сведения: результаты наблюдений, тексты интервью, легенды артефактов, фото и видеодневники, коллекционные описи и т.д.

Материалы записывают в тетради и дневники *ручками*. Целесообразно использовать ручки с чернилами на масляной или спиртовой основе, которые более стойкие и не растекаются при попадании на бумагу влаги.

Постоянными спутниками полевых исследователей являются *простые* и *цветные карандаши*. Используются для зарисовки разных компонентов и элементов материальной культуры, а также составления картосхем населенных пунктов.

Рисунки делают как в полевых тетрадях, так и на отдельных листах *белой бумаги* плотностью 120 г/м<sup>2</sup> формата А3 – А4.

Для исполнения чертежей, схем, рисунков в точном масштабе используют *миллиметровую бумагу*.

Иногда для копирования некоторых элементов культуры применяется *калька*.

*Прозрачные файлы и папки* используются для защиты тетрадей и разных полевых документов от непогоды и механических повреждений при транспортировке.

Для обмеров объектов материальной культуры этнологи используют метрические средства – *рулетки, метры, складные рейки*. Для нанесения на схемы и планы используются *линейки, транспортиры, циркули* и др.

Развитие техники сегодня позволяет использовать при составлении планов высокоточные приборы (спутниковые приемники, тахеометры), позволяющие в короткие сроки и с высокой точностью наносить исследуемые объекты на карты или планы.

Современные полевые исследования невозможны без технических средств фиксации информации – *аудиоаппаратуры, фотоаппаратуры, видеоаппаратуры*. Целесообразно использовать аппаратуру импортного производства и известных брендов, поскольку качество сохранения информации и удобство использования стоит на первом месте при проведении полевых исследований, в которых бывает дорога каждая минута, а утрата записанной информации чаще всего означает утрату её навсегда.

Тенденции современных полевых исследований предполагают, что большинство участников экспедиции умеет грамотно пользоваться вышеупомянутыми техническими средствами, поэтому начинающим исследователям (студентам) важно осваивать азы применения этой техники на практике.

### **Полевая документация**

Современные полевые документы учитывают сложившиеся традиции, вместе с тем испытывают определённые трансформации и состоят из следующих видов документов:

- полевой дневник;
- полевая тетрадь;
- тетрадь для фиксации документальных источников;
- фотодневник (видеодневник);
- коллекционная опись.

Каждую разновидность полевых документов рекомендуется вести в отдельной тетради.

*Полевой дневник* является основным документом, в котором систематически фиксируется официальная информация, связанная с текущей полевой работой: маршрут, хронологическая и территориальная привязка, условия работы, организационные моменты, например, отработка списка информантов, перечень посещаемых учреждений в районе работ. В полевой дневник рекомендуется вносить результаты личных наблюдений общего характера, например, общее описание населенного пункта, местности, на которой он расположен, различные бытовые сюжеты, связанные с жизнью населения, личные мнения

о каких-то ситуациях, заметки и соображения, возникшие в ходе сбора материала. Сюда же следует вносить перечень проведенных за день работ по наблюдению, опросу, фиксации, с указанием ее объема – записи, перечень чертежей, планов, ведение фотофиксации и соответственно записей в фотодневнике.

*Полевая тетрадь* используется для записи информации по исследуемой проблематике. В соответствии с двумя основными информационными потоками, в полевую тетрадь вносятся результаты личных наблюдений по разрабатываемой теме и опросная информация, получаемая в ходе работы с информантами. Здесь же можно делать черновые и рабочие рисунки, схемы, планы, дополняющие и иллюстрирующие опросную информацию.

*Тетрадь для работы с документальными источниками* рекомендуется использовать для сбора архивных материалов, сведений из похозяйственных книг, материалов отделов (бюро) ЗАГС, статистических сведений. В эту же тетрадь рекомендуется вносить опросную информацию, полученную при беседах с официальными лицами – представителями власти, руководителями хозяйственных органов, общественных организаций и т.д.

*Фотодневник* применяется для описания и полевой регистрации иллюстративного фотоматериала.

*Коллекционная опись* используется для описания и полевой регистрации этнографических коллекций.

Первые три документа, поскольку они ведутся в хронологической последовательности, после окончания полевых исследований должны быть доработаны. Доработка заключается в составлении указателей, облегчающих поиск и работу с информацией. Из существующих разновидностей указателей, применительно к работе с полевыми документами, рекомендуется одновременное составление географического (по районам или поселениям), тематического (если исследовалось несколько тем) и предметного (по исследованным вопросам). В некоторых случаях, например, при сборе материала по фольклору, рекомендуется составлять именной указатель по информантам-сказителям. При ведении полевых документов нужно постоянно отсылать информацию, которая в них содержится, к иллюстративным материалам.

Вне зависимости от вида документа они должны быть оформлены соответствующим образом.

Листы в тетрадях предназначенных для ведения полевых документов должны быть пронумерованы. В ходе работы изымать листы нельзя. Затем оформляется титульный лист. На нем указывается полное название учреждения, организовавшего экспедицию, название экспедиции или

отряда, наименование полевого документа. Полевых дневников и полевых тетрадей может быть несколько, в этом случае необходимо указать их порядковый номер. Здесь же указывается фамилия, имя, отчество владельца полевого документа, год исследования. Внизу титульного листа рекомендуется сделать надпись: «В случае утери прошу вернуть по адресу...» и указывается адрес учреждения, организовавшего экспедицию.

Записи в полевых документах рекомендуется вести только на правой стороне тетради, оставляя левую чистой для полевой правки, поскольку в момент фиксации записи могут вестись сокращенно. На этой же стороне, при работе с записями, можно формулировать вопросы, подлежащие уточнению, не следует вести полевые записи скорописью либо специальными приемами стенографии. Не рекомендуется передавать полевые документы для ведения записей другим лицам, за исключением случаев, когда может уточняться зафиксированная терминология, выполняться рисунки и т.п.

Любая новая запись – фиксация наблюдений, запись беседы – начинается с нового листа. Также следует поступать и при первой записи нового дня или в новом населенном пункте.

Фотодневники и коллекционные описи предварительно следует разграфить, а на титуле, кроме приведенных выше сведений, в первом случае следует указать экспедиционный шифр фотоаппарата и его заводской номер, во втором – шифр экспедиции и коллекционный номер, если таковой присваивается.

### **Практика полевой работы**

В полевых условиях этнологам / краеведам приходится в течение дня выполнять разные виды работ (опрашивать, фотографировать, обмерять, описывать, составлять планы и т.д.), которые невозможно четко размежевать, поскольку они очень тесно связаны между собой. И все же каждый из них имеет свою специфику, поэтому традиционно выделяют четыре *основных вида* полевой исследовательской работы:

- наблюдение;
- опрос (работа с респондентами / информантами);
- фиксация памятников / вещественных материалов;
- сбор коллекций.

**Наблюдение.** Полевые исследования начинаются, фактически, с первых минут пребывания исследователя (исследовательской группы) «в поле» – осмотр окрестностей, реакция населения, первые представления о

населённом пункте и т.д. Наблюдение представляет собой не просто следование естественным способностям человека видеть и воспринимать окружающее: «мало видеть, нужно еще увидеть!».

При данном виде работ исследователь должен ответить на 3 основных вопроса:

1. «Что наблюдать?» – выбор объекта и предмета наблюдения;
2. «Для чего наблюдать?» – определение целей и задач наблюдения;
3. «Как наблюдать?» – выбор способа наблюдения.

Все свои наблюдения исследователь фиксирует в полевой документации. Каждая запись должна начинаться с точной даты и конкретного места пребывания. Записываются все данные наблюдения, а также предварительные выводы по исследованию.

**Опрос населения** (работа с респондентами) принадлежит к наиважнейшим видам исследовательской работы этнолога / краеведа. В ряде случаев, именно опрос является единственным источником, позволяющим получить сведения по изучаемой теме / предмету.

Выделяют два *метода опроса*:

- 1) анкетирование;
- 2) интервьюирование.

*Анкетирование* – метод опроса, во время которого полевой материал получают при помощи анкеты, причем как непосредственно контактируя с респондентом, так и без контакта с ним.

Исходя из нашего опыта, наиболее эффективным анкетирование может быть в случае, когда сам исследователь (группа) производит опрос, используя анкету.

*Интервьюирование* – один из основных способов «добывания» полевых материалов во время обязательного непосредственного контакта с респондентом. В зависимости от организации беседы исследователя с информантом выделяют следующие виды интервью:

- формализованное;
- полуформализованное;
- неформализованное.

*Формализованное интервью* – беседа по детально разработанной программе (стандартизированному вопроснику), включающей в себя последовательность и конструкцию вопросов. При проведении такого интервью нельзя изменять формулировки вопросов, нельзя менять их порядок и высказывать пояснения. Такие интервью используют для сбора однотипной информации.

*Полуформализованное интервью* содержит в себе заранее определенные темы (возможно блоки вопросов), однако интервьюеру предоставляется полная свобода в постановке и выражении вопросов.

Такое интервью позволяет получить разнообразный спектр ответов, которые не будут обрезаться жесткими рамками вопросов.

*Неформализованное интервью* – наиболее сложный вид интервью. Содержание интервью может меняться от респондента к респонденту: каждый респондент сообщает ту информацию или высказывает те мнения, которые он может представить наилучшим образом. В этих условиях использование заранее подготовленного набора вопросов часто бывает только помехой, поэтому в неформализованном интервью вопросники могут вообще не использоваться. Они заменяются небольшой программой-путеводителем, в которой отмечены темы, интересующие исследователя. Неформализованное интервью существует в разных формах, которые имеют разные названия – открытое, свободное, глубинное, интервью-гайд и др.

При проведении интервьюирования важно соблюдать ряд методических рекомендаций, которые позволят сделать интервью результативным:

1. *Найти подходящего респондента (информанта)*. Поиск может происходить разными способами – по рекомендации, по знакомству, случайным образом и т.п. В полевых условиях часто приходится работать со случайными респондентами, однако, если целью является получение некой специальной информации, например, о традиционной технике строительства домов или традициях рыболовного промысла, необходим компетентный информант, которого найти можно только по рекомендации.

Если удалось найти подходящего информанта, с ним необходимо договориться о встрече, предупредив его заранее о том, что интервью займет достаточно много времени. Назначать встречу необходимо в таком месте, где никто и ничто не могло бы помешать проведению интервью.

При работе в незнакомом населенном пункте интервью берется, как правило, сразу же при знакомстве, однако, если респондент не готов давать интервью в данный момент, но является важным информантом, необходимо договориться о встрече в другое время.

2. *Установить контакт с респондентом*. При знакомстве с респондентом не нужно «умничать», а стоит постараться мотивировать его на откровенный рассказ. Для этого следует представиться как можно проще, например, «мы студенты-историки, записываем истории о жизни наших бабушек и дедушек; хотим, чтобы это сохранилось в истории» или что-то подобное. Не стоит щеголять своим статусом исследователя, т.к. это чаще всего оттолкнет респондента. Если удастся завести непринужденный разговор, получение сведений в ходе интервью – дело техники и времени. Прежде чем приступить к интервьюированию, с информантом можно побеседовать на общие темы, чтобы и он, и Вы могли раскрепоститься,

найти общий язык. Этот момент особенно важен, если Вы только что с ним познакомились. После того, как Вы почувствовали, что между Вами и информантом установлена достаточная степень доверия, можно начинать интервью.

3. *Подготовить технику.* Перед тем, как идти разговаривать с потенциальным респондентом, необходимо привести в полную готовность записывающую технику, фотоаппаратуру; проверить ее работоспособность, пригодность для условий интервью, продумать вопрос электропитания аппаратуры (запасные элементы питания). В обычной обстановке проведение интервью без аудиозаписи недопустимо! Без аудиозаписи интервью проводится только в том случае, когда респондент настроен категорически против. При возможности, запись стоит включать с самого начала беседы, т.к. и в процессе знакомства респонденты могут делиться чрезвычайно важной информацией.

4. *Определить место интервью.* Эффективность беседы в значительной степени зависит от обстановки, в которой она проводится. В идеальном варианте место проведения интервью, прежде всего, должно быть уединенным и спокойным. Однако в нашей практике этнографических и краеведческих исследований нередки случаи, когда интервью приходится брать «на улице», «на ходу» или «в поле» в полном смысле этого выражения. Достаточно часто встречаются варианты, когда третьи, а иногда и «четвертые и т.д.» лица вклиниваются в разговор. Требуется определенный опыт и профессионализм исследователя, чтобы эти обстоятельства обратить во благо для дела. Необходимо отметить, что интервью «на свежем воздухе» часто бывает более приемлемым, поскольку исследователь не вторгается в дом – приватную зону респондента. Вместе тем, стоит учитывать, что ветер, движение сельскохозяйственной техники, шум домашних животных и птиц создают помехи для аудиозаписи интервью, причём иногда настолько сильные, что во время обработки интервью приходится жалеть о выбранном месте его проведения.

5. *Быть подготовленным к интервью.* При подготовке к интервью необходимо изучить (а лучше запомнить) программу-гайд до такой степени, чтобы Вы могли хорошо в нем ориентироваться. Ситуация, когда интервьюер постоянно заглядывает в листочек с гайдом, придает интервью оттенок формализованности и лишает интервьюера возможности вести непринужденный разговор. Нельзя воспринимать путеводитель как список вопросов. Гайд – это не вопросник для формализованного интервью, а лишь перечень возможных *направлений*, по которым может развиваться ваша беседа с информантом. Поэтому вполне может случиться так, что какое-то направление развивается в интервью более подробно, а какое-то

не затрагивается вовсе. Нужно также быть готовым к тому, что тематические направления могут поменяться местами в ходе беседы.

6. *Правильно вести интервью.* Интервью должно проходить в форме беседы, а не в форме вопрос – ответ. Вопросы в глубинном интервью могут носить только уточняющий, проясняющий характер, когда интервьюер расспрашивает информанта по поводу того, что он уже назвал, чтобы узнать дополнительные важные детали для раскрытия темы интервью. Интервью, проведенное в форме «вопрос – ответ», не является нарративным и не раскрывает тему. Информант в интервью должен рассказывать на заданную тему, а не отвечать на поставленный интервьюером вопрос. Для этого интервьюеру нужно поддерживать своего информанта, поощрять его к детальному рассказу, показывать свою заинтересованность, проявлять искреннее внимание.

При проведении интервью желательно контролировать информанта, чтобы он рассказывал только то, что Вас интересует, и не отвлекался от заданной темы. Информант должен рассказывать про свой личный опыт, про то, что происходило с ним, то, что он сам делал, ситуации, в которых сам информант принимал участие.

При постоянных отвлечениях респондента от темы не стоит резко обрывать его, возвращая в тематическое русло. Необходимо учитывать, что хороший исследователь действует по принципу «дать и взять», поэтому респондент не должен чувствовать себя «использованным» после интервью. Внимательное слушание даже отвлеченного от темы повествования позволяет найти зацепки, чтобы вернуться в рамки интересующей тематики, сохранив атмосферу непринужденной беседы.

Переход от одного тематического направления к другому может осуществляться только тогда, когда информант предоставил исчерпывающую информацию по заданному интервьюером направлению.

7. *Правильно закончить интервью.* После окончания интервью информанта следует *поблагодарить* за участие в интервью. Следует помнить: интервью должно закончиться так, чтобы всегда можно было вернуться к этому человеку как к респонденту.

В заключение интервью наиболее уместно уточнить и *зафиксировать личные данные респондента* и техническую информацию: фамилия (девичья), имя, отчество респондента, год рождения, место рождения, места жительства, даты смены места жительства; место опроса; дату опроса.

8. *Тщательно обработать материалы интервью.* Независимо от способа записи интервью, первым этапом его обработки является составление письменного текста сообщения респондента. Опыт проведения исследований показывает, что аудиозаписи и записи от руки,

сделанные по ходу интервью, сложно использовать в качестве первичного материала для их осмысления и обработки. На сегодняшний день обязательным условием является компьютерный набор текста интервью, облегчающий дальнейшую работу с ним.

Запись от руки, при отсутствии аудиозаписи, дополняется по памяти и переводится в машиночитаемый текст. При наличии аудиозаписи необходимым условием включения ее в полноценный научный анализ является *полное транскрибирование*. Важным является перевод звука в текст в максимально аутентичном виде: сохраняя словарный состав, грамматику и фонетику респондента. Если это представляется возможным, фиксируются также действия, эмоции и эмоциональные состояния респондентов. Изменения эмоциональных состояний или действия информанта во время интервью отмечаются в скобках курсивом, например: *(вздыхнул)*, *(рассмеялся)*, *(прослезился)*, *(заговорил шепотом)*, *(отвлекся на звонок)* и т.п. (см. на стр. 27).

Устная речь, буквально перенесенная на бумагу, выглядит совершенно иначе, чем письменная: в ней много незаконченных фраз, неточно выраженных мыслей, различных оговорок, пропусков мыслей, междометий и т.п. Сохранение максимальной аутентичности устного текста в письменном виде – основная задача транскрибирования.

***Фиксация памятников / вещественных материалов.*** Очевидно, что фиксация должна быть подробной, точной, включать как общие, так и специфические характеристики памятника культуры / истории. Она включает в себя:

- описание;
- графические способы;
- составление планов;
- фотографирование;
- видеофиксацию.

*Описание* относится к универсальным методам фиксирования. Следует придерживаться определенной схемы или последовательности описания. Основным его опорным моментом является следование от общего к частному, т.е. от описания обеих характеристик к деталям. Так, примерная схема описания жилища может быть представлена следующим образом: фундамент (материал и конструкция), стены (материал и конструкция), крыша (материал и форма), конструкция крыши, чердак, перекрытие и устройство потолка, проемы в стенах, оформление окон и дверей, пол (материал и конструкция), подпол, декоративное оформление жилища, планировка, интерьер.

*Графическая фиксация*, кроме черчения, в современных полевых условиях является скорее данью традиции, поскольку практически

полностью заменена фотографированием. Методом *черчения* изготавливаются контурные чертежи одежды, схемы кроя, конструктивные чертежи сложных составных объектов, чертежи жилых комплексов, жилых и хозяйственных построек, кинетограммы (графические схемы записи движения), схемы игр и т.п. Рекомендуем чертежи выполнять на миллиметровой бумаге. Так проще выдерживать масштаб и выполнить качественный чертеж. При камеральной обработке материалов можно будет оцифровать чертежи и сделать их электронную версию в специализированных программах для черчения.

*Съемка планов* – трудоёмкий, но важный способ фиксации. Для облегчения работы целесообразно использовать максимально детализованную масштабную карту, топографические планы поселения, либо современную спутниковую фотосъемку. Современная техника (буссоли, нивелиры, тахеометры) упрощают съемку планов, позволяя добиться большей точности и детализации. Распространённость спутниковых навигаторов (в том числе и в телефонах) позволяет с точностью в несколько метров привязать изучаемый объект и нанести его на план / карту / схему.

*Фотографирование* является наиболее распространенным способом документирования описаний, содержания опросной информации и результатов личных наблюдений. Весьма важным является владение техникой фотосъемки. Она предполагает умение правильно использовать изобразительные средства фотографирования:

- кадрирование;
- композицию;
- сюжет;
- перспективы;
- планы;
- ракурсы;
- контраст;
- учет освещенности.

Функционально следует применять различные виды фотосъемки:

- репортажную (съемка процессов и действий);
- предметную (утварь, одежда, архитектура, интерьер и т.п.);
- портретную;
- специальные (например, макросъемку).

Опыт проведения учебных полевых экспедиций показывает, что широкое распространение высококачественной фототехники не обязательно способствует распространению умений фотографировать. Условная «бесплатность» цифрового фотокадра приводит к тому, что пользователи, часто не задумываясь о ракурсе, экспозиции и т.д.,

нажимают на «спуск», руководствуясь тезисом «главное сфотографировать». Такие фотографии могут быть использованы лишь для того, чтобы продемонстрировать «где я был». В научных, а тем более иллюстративных целях, их использовать, как правило, невозможно.

При фотографировании необходимо следовать нескольким правилам:

1. Кадр должен быть заполнен сюжетом, объектом.
2. Кадр должен быть правильно скадрирован.
3. Объект(ы) в кадре должны быть правильно освещены.
4. Должны быть правильно выбраны такие параметры, как ISO, выдержка, диафрагма.
5. Необходимо постоянно следить за фокусом.
6. Следует выбрать верный ракурс. Даже лучшее оборудование не поможет, если выбрана неправильная точка для съемки.
7. Снимать, по возможности, в RAW-формате, который открывает большие возможности для обработки и коррекции. В некоторых случаях можно исправить фотографии начинающего фотографа.

При фотофиксации следует делать несколько проекций предмета. Так, одежду фиксируют в трех проекциях – вид спереди, сзади и вид сбоку. Объемные предметы фиксируют таким образом, чтобы на фотографии были видны 2–3 стороны. Как и описание, фотографирование ведут от общих планов к деталям. Например, при фотосъемке жилища от фотографии жилища в целом, к деталям конструкции, декоративному убранству, интерьеру.

Результаты фотофиксации заносятся в фотодневник; ведение фотодневника является обязательным направлением работы с полевыми документами и предполагает описание зафиксированного в каждом кадре.

Наряду с фотосъемкой в полевых условиях может применяться *видеофиксация*. Появление бюджетных видеокамер с хорошим качеством и высоким разрешением изображения дополнили техническую оснащенность полевого исследователя. Вместе с тем, специальная подготовка с изучением принципов и техники видеосъемки остаются обязательными для полевого исследователя. Точно так же, как и в случае с фотографированием, дилетантский подход только навредит делу и создаст дополнительные трудности. Почти все правила для фотографирования могут быть применимы и при видеосъемке.

При *видеозаписи интервью* видеокамеру следует располагать не в анфас, а в полуанфас (лёгкий или классический полуоборт), т.е. слегка сбоку, чтобы она не привлекала внимания респондента, но вместе с тем фиксировала звук и четко передавала «картинку» респондента.

Качественную *видеосъёмку динамических ситуаций* можно обеспечить только многокамерной съёмкой. При двухкамерной видеосъёмке одна видеокамера фиксирует общий план, а вторая средний и крупный планы, которые позже соединяются в настольных монтажных системах в единое видео. При трех и более камерах распределяются ракурсы и углы съёмки в зависимости от сюжета и цели фиксации.

**Сбор коллекций.** Первое и основное условие, из которого следует исходить при сборе коллекций, заключается в том, чтобы не рассматривать его как самоцель. То, что собирается, должно быть исследовано еще в полевых условиях, чтобы иметь всестороннее представление о бытовании собираемых предметов.

Большое значение для документирования собираемых предметов и последующего составления музейной коллекционной описи имеет *правильная паспортизация*. Ее основу составляет легенда (паспорт) вещи и полевая коллекционная опись. При их отсутствии артефакт не может быть введен в научный оборот.

Получивши экспонат, важно подробно его описать, составляя так называемую *легенду (паспорт)*:

- место приобретения;
- дата приобретения;
- ФИО, возраст, место проживания собственника;
- ФИО, возраст, место проживания пользователей;
- ФИО, возраст, место проживания создателя;
- литературное и местное название;
- функциональное предназначение;
- способ использования;
- короткое описание особенностей и характерных черт.

На основе данной информации ведется *полевая коллекционная опись*, в которой о каждом предмете должны быть указаны следующие данные:

- шифр экспедиции;
- коллекционный номер, который присваивается в порядке поступления предметов – 1, 2, и т.д.;
- время собирания;
- место собирания;
- народ (этническое подразделение);
- способ приобретения;
- собиратель.

Здесь же должны приводиться ссылки на описания, опросную информацию, фиксационные материалы по данному предмету. Коллекционную опись следует вести в отдельной тетради, какую-либо систематизацию поступлений, по собирателям, источникам поступлений,

комплексам, районам собирания, в ней вести не следует. Коллекционная опись является полевым рабочим документом и используется для составления музейной описи, которая строится на иных принципах и учитывает способы систематизации материала в связи с традициями музея, его хранительскими возможностями и задачами музейной работы.

### **Работа исследовательской группы: наблюдения из практики**

В ходе учебных практик в рамках полевых исследований студентам приходится выполнять разнообразные задания. Для приобретения опыта и навыков, а также из соображений безопасности в незнакомой местности рекомендуется задания выполнять в парах или тройках, которые бы включали представителей разного пола. Исследовательские подгруппы, более значительные по численности, не рекомендуются в силу их неэффективности.

Необходимо отметить, что не всегда охотно, особенно в отдаленных населенных пунктах, пожилые респонденты идут на контакт с группой молодых парней, поскольку чувствуют определенную опасность. Поэтому неплохо, когда в паре / тройке есть девушка. Наоборот, в крупных населенных пунктах присутствует потенциальная опасность для группы, состоящей только из девушек. Сбалансированный подход в организации студенческих исследовательских подгрупп позволяет эффективно строить отношения с местными жителями (потенциальными респондентами) и обеспечивать необходимую безопасность участников экспедиции.

Работа в паре / тройке позволяет начинающим исследователям чувствовать себя смелее, распределить обязанности. Например, один из участников берет интервью, второй в это время обеспечивает аудиофиксацию и ведение полевой тетради, а также может участвовать в интервью, поддерживая разговор, или при затруднениях, возникших у ведущего интервью. При работе со следующим респондентом роли могут меняться. Обсуждение недостатков и положительных моментов позволяет постепенно, помогая друг другу, совершенствовать навыки полевой исследовательской работы.

В заключении каждого рабочего дня руководитель должен проводить подведение итогов, при котором в непринужденной беседе с участниками экспедиции выясняются трудности, с которыми столкнулись практиканты, рассматриваются ситуации, принимаются решения и рекомендации, корректируются ошибки. Также каждый вечер необходимо проводить

мониторинг выполнения цели и задач экспедиции, намечать план работ на следующий день.

Утром, перед началом рабочего дня, на «организационной пятиминутке» напоминаются основные задачи на день, проводятся рабочие корректировки, устанавливается время работы в конкретном населенном пункте, уточняется распорядок дня (при ежедневных изменениях), даются практические рекомендации. Такой оргмомент не должен занимать продолжительное время, поскольку способствует нарастанию «неинтересности» и усталости. Исходя из нашего опыта наиболее удачный момент – во время окончания завтрака, когда заканчивается чаепитие. Это позволят сэкономить время и мобилизовать группу для исследовательской работы.

**ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ОТЧЕТА  
И МАТЕРИАЛОВ ИНТЕРВЬЮ**

МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ  
УСТАНОВА АДУКАЦЫІ «БРЭСЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ  
ІМЯ А.С.ПУШКІНА»

Гістарычны факультэт  
Кафедра гісторыі славянскіх народаў

ПІСЬМОВАЯ СПРАВАЗДАЧА

па выніках  
гісторыка-краязнаўчай практыкі

студэнта групы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (прозвішча, ініцыялы)

\_\_\_\_\_ Кіраўнік практыкі  
(прозвішча, ініцыялы)

ПАЛЯВЫ СШЫТАК ЭТНАГРАФІЧНАЙ / ГІСТОРЫКА-КРАЯЗНАЎЧАЙ  
экспедыцыі гістарычнага факультэта БрДУ імя А.С. Пушкіна  
ў Камянецкі раён Брэсцкай вобласці  
(4–16 ліпеня 2016 г.)

Інтэрв'ю з \_\_\_\_\_  
(*прозвішча, ініцыялы*)

Запісана ў в. Пашукі Камянецкага раёна

Аудыязапісы: Пашукі\_2016\_07\_ПШнБ(1),  
Пашукі\_2016\_07\_ПШнБ(2),  
Пашукі\_2016\_07\_ПШнБ(3).

Запісана студэнтам(і) групы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (*прозвішча, ініцыялы*)

Транскрыбіравана студэнтам(і) групы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (*прозвішча, ініцыялы*)

*Пример оформления полевых материалов  
Текст интервью*

Записана 09.07.2016 года

Месца запису \_\_\_\_\_ (населены пункт)

Файл аўдыязапису \_\_\_\_\_

Інтэрв'юэр(ы) (збіральнік) \_\_\_\_\_ (прозвішча, ініцыялы, пасада)

Рэспандэнт(ы) \_\_\_\_\_ (прозвішча, (дзявочае прозвішча), імя, імя па бацьку, год нараджэння, месца нараджэння, месцы жыхарства)

***Інт.: А памятаеце, калі з'явіліся твая могілкі?***

Рэсп.: Ныхто нэ відае з нашых. Яно даўняе надта, яно кладбішча. Там шчэ твая крыжы вэлыкі... Може бачылы.

***Інт.: Як называюць іх тут, на вёсцы?***

Рэсп.: Так і кажуть – старые. Ну, давнішныя значыць (*пасміхаецца*).

***Інт.: .....***

Рэсп.: .....

**ПОЛЕВОЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ**

**ВОПРОСНИК-ПУТЕВОДИТЕЛЬ**  
**для краеведческих устноисторических исследований**

**Польский период (1921–1939 гг.)**

1. Расскажите о деревне (местечке, городе), где Вы жили. // Чем занимались члены Вашей семьи, Ваши соседи, знакомые? С кем дружили и часто общались Ваши родные? Кто в Вашей деревне (местечке, городе) считался состоятельным человеком? Что в Вашей местности считалось признаком достатка и богатства (какие предметы домашнего обихода, мебель, одежда, еда, техника, хозяйство, земля, домашний скот, возможность нанимать прислугу или наемных работников и пр.)? Кого относили к беднякам? Кто пользовался наибольшим авторитетом и уважением? Кого презирали, сторонились или боялись? Объясните, почему.

2. Расскажите о том, как жила Ваша семья. // Где, у кого и какие товары Вы приобретали? Что покупали обычно и постоянно? Вспомните, какие крупные покупки до войны сделала Ваша семья? Ездили ли Ваши близкие или знакомые за границу? Если да – с какой целью, как надолго, куда? Знаете ли Вы случаи, когда люди уезжали на заработки в Аргентину, Бразилию, Америку и т.д.? Всегда ли они возвращались? Совершали ли Вы поездки за пределы своей деревни, местечка, города? Куда, с какой целью, как надолго? Чем отличалась жизнь людей в другой местности, где Вам приходилось бывать до войны, от жизни в Вашей местности?

3. Какие магазины, лавки, кафе, пекарни, бани, парикмахерские, фотомастерские, ремесленные мастерские были в вашей местности? Кто был их владельцами?

4. К кому Вы обращались в случае болезни? Как дорого обходилось лечение?

5. Какие школы были в Вашей деревне (местечке, городе)? // Каким было отношение учителей к учащимся? На каком языке велось обучение? Помните ли Вы до сих пор польский язык, в какой степени можете понимать, говорить, писать? На каком языке общались между собой ученики в школе? Какие были отношения между учениками разных национальностей (поляками, евреями, белорусами, русскими, украинцами), дружили или враждовали? Когда и как Вы научились писать по-русски (по-белорусски, по-украински)?

6. Жили ли в вашей деревне (местечке, городе) поляки? Чем они занимались и чем отличались от белорусов (в одежде, быту, привычках, манере общения, поведении)? Как поляки относились к белорусам, евреям, людям других национальностей? Чем вера поляков отличалась от веры

белорусов? Можно ли было менять веру, перейти в католичество? Как относились православные к католическим праздникам? А католики к православным?

7. Жили ли в вашей деревне (местечке, городе) евреи? Чем они занимались и чем отличались от белорусов (в одежде, быту, привычках, манере общения, поведении)? Как евреи относились к белорусам, полякам, людям других национальностей? Чем вера евреев отличалась от веры белорусов? Как она называется (например, еврейская, жидовская)? Можно ли было евреям менять веру? Были ли евреи-христиане? Какие еврейские праздники Вы помните? Как относились христиане к еврейским праздникам? Как относились евреи к христианским праздникам? Что такое маца, из чего ее делают и как используют? Что рассказывали о том, что евреи добавляли в мацу христианскую кровь (где и как они ее добывали, зачем добавляли)? Почему евреи не едят свинину?

8. Жили ли в вашей деревне (местечке, городе) татары? Чем они занимались и чем отличались от белорусов? Вопросы аналогичные (см. п.7).

9. Жили ли в Вашей местности цыгане? Как к ним относились жители вашей деревни (местечка, города)? Какая вера у цыган? Какие праздники? Когда обращались к цыганам за помощью? Как относились к цыганским гаданьям? Что рассказывали о цыганских проклятиях?

10. Поляки, евреи, татары селились отдельно (был особый квартал, улица) или место их проживания не было выделено?

11. Как жители Вашей деревни (местечка, города) относились к костелу, синагоге, мечети (или молитвенным домам людей другой веры) – старались обходить подальше, «подшучивали» – иногда подбрасывали что-нибудь внутрь, считали, что там есть нечистая сила? Как относились к кладбищам католиков, евреев, татар?

12. Расскажите о случаях, когда между белорусами, поляками, евреями и представителями других национальных групп были драки, ссоры, другие конфликты? Какими были причины таких столкновений?

13. Имело ли значение для Вас и Ваших близких, какой национальности Ваши знакомые? Объясните почему. Как Вы считаете, какой национальности было лучше жить при Польше? Какой национальности было хуже?

14. По-вашему, были ли у белорусов возможности добиться успехов в работе, учёбе, вообще в жизни «при Польше»? Можете ли Вы привести примеры удачно сложившейся жизни Ваших родных или знакомых? От чего, на Ваш взгляд, зависели неудачи в попытках достичь успехов в карьере или положении?

15. Что Вы до войны знали о репрессиях, коллективизации, голоде 1930-х годов, товарном дефиците и т.д. в БССР, в СССР? Были ли у Вас родственники в БССР, СССР?

16. Какие планы строили Вы лично или в Вашей семье в 1930-е годы: переехать, построить дом, купить землю, поступить учиться, устроиться на работу и пр.

### **Период 1939–1941 гг.**

1. Как Вы отнеслись к известию о нападении Германии на Польшу?

2. Расскажите о том, как встречали Красную Армию в Вашей местности. Принимали ли Вы участие в этой встрече?

3. Какими запомнились советские солдаты, командиры (как были одеты, вооружены, как себя вели, как относились к местному населению, что рассказывали о жизни в СССР, что спрашивали о жизни в Западной Беларуси, чему удивлялись или возмущались)?

4. Были ли в Вашей местности случаи грабежей польских имений, были ли случаи убийства польских полицейских и других представителей польских властей?

5. Как изменилась Ваша жизнь, жизнь Ваших близких или знакомых с установлением советской власти? // Что хорошее и новое появилось в Вашей жизни после прихода советской власти? Какие новые учреждения, предприятия, организации появились в Вашей местности? Какие учреждения были упразднены? Что плохое связано с установлением советской власти?

6. Как Вы считаете, людям какой национальности стало лучше жить, когда пришла советская власть? Какой национальности стало хуже? Как Вы думаете, изменились ли отношения между белорусами, поляками, евреями, русскими после установления советской власти? Почему?

7. Какие новые люди появились в вашей местности (беженцы из Польши, «восточники» – партийные и советские работники, присланные в Западную Беларусь из СССР)? Чем они Вам запомнились? Какой национальности были беженцы и «восточники»? Где они размещались, чем занимались, на какие средства жили? Что Вы знаете о том, как потом сложилась их судьба?

8. Расскажите об арестах и высылке людей в Вашей местности. Кого они, по-вашему мнению, касались в первую очередь (поляков-осадников, членов различных партий, богатых людей, бывших польских служащих, священников, беженцев). Расскажите об известных Вам случаях.

9. Знаете ли Вы случаи, когда местные жители уезжали в Польшу, оккупированную немцами? Почему они уезжали? Что Вам известно об их судьбе?

10. Были ли трудности с продовольственным и товарным снабжением в этот период? В чём они проявлялись? Где можно было приобрести товары? Как Вы считаете, подорожали товары или стали дешевле? Какие крупные покупки в этот период Вам или Вашим близким, друзьям, знакомым удалось сделать? Приходилось ли Вам продавать что-либо из того, что было приобретено раньше, если да – почему?

11. Расскажите о выборах. Как происходили агитационные кампании, за какие кандидатуры агитировали голосовать, за какие призывали голосовать против и почему? Чем отличались выборы при советской власти от выборов при Польше?

12. Проводилась ли в Вашей местности антирелигиозная пропаганда? Какими методами и кем (в школе, на работе и т.д.)? Были ли случаи закрытия церквей, костелов, синагог? Как отнеслись к новой власти священнослужители и верующие разных культов?

13. Какие периодические издания, плакаты, объявления того времени (1939–1941 гг.) Вам запомнились? Какая информация вызывала наибольший интерес?

14. Проводилась ли в Вашей местности коллективизация до войны, как к ней относились крестьяне?

15. Изменялось ли Ваше отношение к советской власти на протяжении 1939–1941 гг.?

16. Помните ли Вы какие-нибудь слухи, распространявшиеся в этот период (о том, что восстановится польское государство, придут немцы, начнётся война и т.д.)?

### **Период Великой Отечественной Войны 1941–1945 гг.**

1. Расскажите о первых днях войны (до прихода немцев). // Были ли случаи паники, проводилась ли эвакуация, обсуждался ли вопрос в Вашей семье или среди знакомых о необходимости переехать вглубь страны? С каким настроением ожидался приход немцев? Возлагались ли надежды на то, что вернутся порядки, существовавшие при поляках, был ли страх перед террором новой власти? Были ли случаи погромов и грабежей? Как отнеслись к приходу немцев поляки? Мстили ли поляки советским активистам и евреям, пользуясь сменой власти?

2. Расскажите о первых акциях уничтожения населения немцами (советских активистов, евреев, цыган и др.). Вспомните, пожалуйста, фамилии людей, которые были убиты немцами в первых акциях.

Установлен ли памятник на месте их гибели? Если нет, определите точно, где находится место захоронения.

3. Вспомните, приходилось ли Вам видеть военнопленных (красноармейцев). Размещались ли в Вашей местности лагеря для военнопленных? Носили ли местные жители туда продукты? Можно ли было брать военнопленных из лагеря для выполнения каких-то работ? Что известно о дальнейшей судьбе военнопленных?

4. К каким врачам Вы обращались во время войны? Что Вам известно о случаях инфекционных заболеваний в Вашей или соседней местности (сыпной и брюшной тиф, дифтерия, дизентерия и др.); были ли эпидемии, среди какого населения (по национальности, по возрасту)? Какие меры принимались властями для предотвращения и ликвидации эпидемических вспышек? Выросла ли заболеваемость населения в сравнении с довоенной ситуацией? Что Вам известно о смертности в период войны (среди каких категорий населения смертность выше: дети, старики, по национальности)? Какими были наиболее распространённые причины смерти?

5. Имели ли Вы возможность учиться во время войны, если нет, назовите причины. На каком языке происходило обучение? Остались ли прежние учителя? Чем отличались учебники и школьные программы во время войны от довоенных?

6. Были ли у Вас знакомые в полиции, магистратах, районных и волостных управах? Почему они пошли на эту работу?

7. Какие приказы немецких властей, плакаты и объявления того времени Вы помните (опишите)? Как Вы получали информацию о событиях войны? Какие оккупационные и подпольные советские газеты Вы читали? Как относились к их содержанию?

8. Что Вам известно о судьбе еврейского населения в Вашей местности? Какие были отличительные знаки для евреев (повязки, латы, шестиконечные звёзды)? Что Вам известно о сборе у евреев золота, мехов, денег и пр.? Проводились ли в Вашей местности переселения евреев (куда, когда, зачем, дальнейшая судьба евреев)? На каких принудительных работах использовался труд евреев? Расскажите об организации гетто (когда было создано, какое было ограждение, размеры и границы гетто, охрана, условия входа и выхода из гетто, условия жизни в гетто, было ли там перенаселение, голод, эпидемии, как гетто обеспечивалось продуктами, была ли еврейская полиция и др.). Помните ли Вы, как происходил обмен между евреями и соседями вещами и продуктами, можете ли привести примеры обмена? Как происходила ликвидация гетто, что Вы видели, что рассказывали об этом Ваши знакомые.

9. Как евреи пытались спастись: прятались, убегали, уходили в партизаны, обращались за спасением к соседям и знакомым. Знаете ли Вы о случаях спасения евреев соседями? Назовите фамилии людей, которые оказывали евреям помощь (снабжали едой, одеждой, помогали уйти в лес, помогали подделать документы и пр.). Известны ли Вам случаи, когда за помощь евреям людей казнили? Знаете ли Вы евреев, которым удалось спастись и пережить войну? Назовите их фамилии, имена. Как сложилась их судьба после войны? Знаете ли Вы о фактах выдачи евреев немецким властям. Бескорыстно ли это делалось? Знаете ли Вы о случаях сопротивления (вооружённого и невооружённого) евреев немецким властям? Известно ли Вам, что размещалось на бывшей территории гетто, кого туда заселяли, что Вы знаете о том, как распорядились власти еврейским имуществом (вывозили, продавали, раздавали, растащило местное население)? Есть ли памятники на месте уничтожения евреев? Если нет, определите точно, где находится место захоронения.

10. Когда начался угон в Германию? Кого, когда и куда вывозили, на каких работах в Германии использовали? Какими были там условия жизни и работы? Когда люди вернулись обратно? Что рассказывали о немцах? Известны ли Вам случаи, когда люди отказались вернуться на родину, почему?

11. Были ли в Вашей местности партизаны? Что Вы можете рассказать о них хорошего и плохого? Какие акции против немцев они устраивали в вашей местности? Были ли в партизанских отрядах поляки, русские, украинцы, евреи? Были ли среди партизан Ваши знакомые?

12. Как Вы понимали, почему ведётся война между Советским Союзом и Германией?

13. Приходилось ли Вам лично видеть немцев или общаться с немцами во время войны? Расскажите, какое впечатление на Вас и Ваших близких они производили.

14. Как Вы восприняли приход советских войск и освобождение от оккупации? Кто из Ваших близких, друзей, знакомых был призван в Советскую армию? Кто из них вернулся домой, кто погиб на фронте?

### **Период 1945–1953 гг.**

1. Как изменилась Ваша жизнь, жизнь в вашей деревне (местечке, городе) после войны?

2. Расскажите, как проводилась коллективизация после войны в вашей местности. Вспомните, кто был раскулачен и выселен. Известно ли Вам, как сложилась судьба тех, кого выслали?

3. Расскажите о бандитизме в Вашей местности в первые послевоенные годы. Какие Вы помните события, связанные с убийствами председателей колхозов, членов сельсоветов, учителей, партийных и советских работников? Вспомните, как среди жителей вашей деревни (местечка, города) обсуждались вопросы, кто такие эти бандиты и чего они хотят. Что Вам известно о дальнейшей судьбе этих бандитов?

4. Был ли голод, эпидемии в первые послевоенные годы? Расскажите о карточном снабжении в вашей местности.

5. Возвращались ли Ваши близкие из немецкого плена? Как к ним относились власти?

6. Помните ли Вы, были ли в Вашей местности немцы-военнопленные? На каких работах они были заняты? Каким было Ваше отношение к ним?

7. Усилилась ли антирелигиозная пропаганда после войны? Расскажите о том, когда и при каких обстоятельствах закрывались (сносились) церкви, костелы, синагоги в Вашей местности.

8. Как Вы, Ваши близкие, соседи, знакомые относились к Сталину? Как Вы восприняли то, что Хрущев начал разоблачение культа личности Сталина?

9. Сохранились ли у Вас документы, газеты, листовки, фотографии, письма того времени, можете ли Вы передать их для музея исторического факультета УО «БрГУ имени А.С. Пушкина» или разрешить их ксерокопировать (сфотографировать, сканировать)?

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ-ВОПРОСНИК**  
**для проведения фокусированного глубокого интервью с узниками и**  
**остарбайтерами<sup>1</sup>**

***1. Довоенная жизнь и война в памяти респондента<sup>2</sup>***

ФИО. Место рождения, жительства. Дата рождения. Социальный статус родителей респондента. Основные занятия. Жизнь «при поляках». Приход советской власти: изменения. Отношение к советской власти, к коллективизации (для сельской местности).

***2. Начало войны***

Наиболее яркие воспоминания. Общая оценка положения семьи респондента, соседей, знакомых во время войны.

***3. Вывоз на принудительные работы на территорию Германии (стран-сателлитов), отправка в лагерь / другое место заключения***

События, предшествующие вывозу. *Вариант лагеря: причина отправки в лагерь.* Способ «вербовки» (назначение, направление, облава и другое). Организаторы вывоза. Условия транспортировки: как долго и в каких условиях продолжалась дорога? Какой была охрана? Как и чем кормили? Каким образом решали проблему со сном? Как был организован туалет? Комиссии, медосмотры, бани. Люди, с которыми вместе были в дороге, какие отношения с ними сложились. Отношение немцев, полицаев. Внутреннее состояние и чувства: чувства страха и неизвестности при расставании с родными; ожидание приключений; желание посмотреть мир. Настроения других заключенных. Побег.

***4. Жизнь остарбайтера / заключенного лагеря***

Прибытие в пункт назначения. Медицинские комиссии и санобработка. Распределение на работы (биржа, лагерь, иное). Страхи, переживания. Встреча с хозяевами / прибытие на работу. Трудности, барьеры во взаимоотношениях. Оценка влияния нацистской идеологии на немецкое население. Условия жизни. Питание. Одежда. Обувь. Постель. Личное имущество. Дезинфекции, дезинсекции, баня. Медпомощь. Выполняемая работа (степень тяжести, продолжительность, объем, условия работы). Оплата работы. Отдых и досуг. Отношения хозяин-

<sup>1</sup> При интервью важно обращать внимание не только на факты, но фиксировать информацию о чувствах, переживаниях респондента в той или иной ситуации!!!

<sup>2</sup> Жирным курсивом выделены основные темы, фокусирующие интервью. Рассмотрение частных вопросов имеют место после изложения респондентом воспоминаний, актуализированных более общей темой.

работник; оценка отношений. Положительные / отрицательные стороны пребывания в Германии. Активное / пассивное сопротивление, саботаж. Личные наблюдения, сравнения, размышления. Знакомые оstarбайтеры / заключенные, их судьбы (особые отношения с немцами, рождение детей, экстремальные ситуации и пр.). Побег. Пребывание в лагерях. Способы получения информации о близких (переписка), о ходе военных действий. Самое тяжелое в заключении? Самые светлые эпизоды (что радовало?). Ожидания: освобождения, послевоенных перемен, иное. Страхи за свою судьбу, судьбу близких.

### **5. Возвращение на Родину**

Известие о победе. Страх за свою судьбу в СССР. Радость по поводу возвращения. Чувства? Мечты? Насущные желания? Ожидания по поводу будущей послевоенной жизни? Что известно о тех, кто отказался вернуться, причины отказа.

*В лагерях союзников.* Отговаривали ли Вас возвращаться на Родину? Запугивали? Кто? Когда? Вызывали ли в полицию? Другие факты противодействия возврату на Родину?

*В военных СПЛ, ПФП, ПРП и в пути.* Санитарная обработка во время возвращения из-за границы? Вакцинация? Способ передвижения до западной границы СССР? Обеспечение транспортом или бесплатными билетами в пути домой?

Привоз вещей из Германии? Оказание помощи при перевозке вещей? Досмотр и / или конфискация вещей? Фильтрация (процедура, способы и методы).

Отношение солдат и офицеров НКВД во время допросов (фильтрации). Чувства? (Страх, переживание за будущее, сожаление, что вернулись и т.д.) Положительные / отрицательные впечатления от встречи с советскими военнослужащими и советской действительностью. Радость освобождения (другие чувства)?

*Встреча на Родине.* Встреча с родственниками (если были)? Встреча в родных местах (городе, деревне) по возвращении из Германии? Отношения / настроения местного населения, местных органов власти? Оказание необходимой помощи со стороны местной власти? Оказание материальной помощи во время или после возвращения из Германии? Форма помощи?

### **6. Жизнь бывшего оstarбайтера / заключенного на Родине**

Сложности с устройством на работу (учебу, комсомол, партия). Упреки за пребывании в Германии? Сочувственное отношение, помощь со стороны соседей, органов государственной власти, партии. Скрытие /

публичность фактов пребывания на принудительных работах в Германии? Вызовы в правоохранительные органы в связи с пребыванием за границей во время войны. Наличие страха, связанного с воспоминаниями о прошлом. Незаслуженное забвение репатриантов в обществе, в истории и т.д. (личная оценка). Сегодня историческая справедливость восторжествовала / отсутствует по отношению к репатриантам-остарбайтерам (личная оценка). Необходимые шаги к восстановлению справедливого отношения к репатриантам-остарбайтерам (личный взгляд). Оценка жизни, в том числе и периода пребывания на принудительных работах.

*В.Ю. Пилипович, А.А. Дацкевич*

## **КРАЕВЕДЧЕСКИЙ ВОПРОСНИК**

**для историко-археологического обследования местности**

### **1. Названия населенного пункта (далее н.п.), его частей и др.**

Почему так называется н.п.?

Были ли другие (разговорные, старые) названия?

Легенды и предания, связанные с названием?

Названия частей («концов», «кутков») н.п.?

Почему они так называются?

Где раньше был центр н.п.? Если изменился – почему?

Была ли в н.п. корчма? Где находилась?

Была ли в н.п. школа (народное училище)? Где находилась?

Где располагались общественные хозяйственные постройки – кузня, мельница, конюшня и др.?

### **2. Храмы и некрополи.**

Была ли в н.п. церковь (костел, синагога, молитвенный дом), часовня?

Как называлась? Есть ли сейчас? Когда и кем построена?

К какому церковному приходу относится н.п.?

Какие н.п. относятся к вашему церковному приходу?

Есть ли почитаемая икона? Как называется?

Что вы слышали про старую веру – унию (униатская церковь)?

Сколько в деревне кладбищ? Где они находятся?

Есть ли в н.п. или около него старые кладбища (или место где они были)?

Есть ли братские могилы?

Есть ли одинокие могилы?

### **3. Хутора и урочища.**

Названия хуторов, которые были возле деревни?

Истории, легенды и предания, связанные с ними?

Названия урочищ, которые были возле деревни?

Истории, легенды и предания, связанные с ними?

### **4. Водные объекты.**

Речки. Как назывались?

Озера. Как назывались?

Источники. Где находятся и как называются?

Пруды (сажалки). Как назывались?

Каналы (канавы). Как назывались?

Природные или искусственные? (*по отношению ко всем вышеперечисленным*)

Где были переправы (мосты, броды), гребли (гати)?

Откуда брали воду для приготовления пищи?

Откуда брали воду для стирки? Где стирали?

### **5. Другие природные объекты**

Леса. Части леса. Как назывались? Где расположены?

Холмы, горки, дюны. Как назывались? Где расположены?

Низины, болота, торфяники. Как назывались? Где расположены?

### **6. Природные объекты, связанные с культом (верованиями).**

Есть ли место, где с давних времен отмечались разные праздники – Купалье и др.?

Были ли возле н.п. святые источники, озёра, горки, камни-следовики, рощи, деревья (груша, дуб)?

Как называются эти объекты?

Какими они обладают свойствами?

Какие легенды или истории связаны с ними?

### **7. Археология.**

Есть ли курганы или другие древние могилы около н.п.?

Были ли раньше?

Слышали ли вы о «Шведских Могилках», «Татарских Могилках», «Скопцах» и т.д.?

Есть ли они в окрестностях вашего н.п.?

Где в деревни и её окрестностях находили человеческие кости?

*Народные названия древних могильников:* Шведские Могилки, Татарские Могилки, Французские Могилы, Саксонские Могилы, Турецкие Могилы, Крыжацкие Могилы, Боярские Могилы, Копцы, Скопцы, Курганка, Курганы, Горки, Халерные Могилки, Старые Могилки и т.д.

Есть ли городища («Замчыски», «Окопы», «Валы», «Городищи») возле н.п.?

*Народные названия городищ:* Городище, Городец, Окоп, Окопы, Вал, Валы, Замчыско, Замок, Замчище, Замковая Гора, Церковище, Черная Гора, Татарская Гора, Шведская Гора и т.д.

Рассказывали ли про то, что в окрестностях н.п. были старые деревни, поселения

*Народные названия селищ:* Селище, Старое Село, Староселье и т.д.

Есть ли легенды о провалившейся под землю церкви («Церковище» и др.)?

*Народные названия культовых горок:* Капавище, Церковище, Лысая Гора, Святая Горка, Марьина Горка, Змеева Гора и т.д.

Есть / были ли возле н.п. камни, которые почитались? Либо которые имели названия? Возле которых проходили какие-либо мероприятия?

*Народные названия культовых камней:* Божая Стопка, След Богородицы, След Божий, Божий Камень, Змеев Камень, Чертов Камень и т.д.

Находили ли странные (старинные) вещи на полях или в деревне?  
(указать место находки относительно н.п.)

Находил ли кто-нибудь в н.п. или окрестностях каменные топоры с отверстием («перуновые стрелки»)? Где они были обнаружены?

Что вы слышали о «перуновых стрелках»?

Какие верования связаны с ними?

### **8. Владения.**

Жил ли раньше в н.п. пан?

Где была его усадьба?

К какой национальности он относился?

Как относился к жителям? Как к пану относился народ?

Существуют ли фольклорные произведения про пана (легенды, предания, истории, сказки, анекдоты, песенки)?

Что вы знаете или слышали о крепостном праве (панщине)?

### **9. История XX в.**

*Первая мировая война.* Кто воевал?

Кто был в беженстве? Как это было?

*Межвоенный период.* Как жилось при поляках в н.п?

Были ли в деревне поляки? Кто? Как относились к местным жителям?

*Вторая мировая война.* Как жилось при немцах в н.п.?

Угоняли ли немцы кого-нибудь на работы в Германию?

Вернулись ли они? Живы ли до сих пор? Как к ним относились в н.п.?

*Советский период.* Как жилось при советской власти?

Как проходила коллективизация?

Какие важные исторические события происходили в деревне и её окрестностях?

Какие известные люди бывали, родились или похоронены в деревне?

### **10. Этническая и языковая принадлежность (самоидентификация).**

На каком языке говорите?

Какие особенности имеет говор вашего н.п.?

Как население соседних н.п. называет жителей вашего села (церковного прихода)? Как вы сами себя называете (местные названия, микроэтнонимы)?

Кем вы себя считаете – белорусом, поляком, украинцем, др.?

*(рекомендуется зафиксировать планировку и ориентацию населенного пункта, а также расположение исторических объектов относительно н.п.)*

## **ЭТНОГЕНДЕРОЛОГИЯ: ДЕВИЧЬЯ ПОВСЕДНЕВНОСТЬ** (этноантропологический тематический вопросник-путеводитель)

### **Социализация**

1. *Рождение.* Чем рождение девочки отличалось от рождения мальчика? Специальные приметы, действия, обряды? При рождении девочки в семье проводили ли (ваши) родители какие-либо обряды, ритуалы, формулы-заклинания, нацеленные на успешность (девочки в будущем) в какой-либо хозяйственной сфере?

2. *Одежда.* Была ли специальная одежда для маленьких девочек? С какого возраста одежда девочек и мальчиков начинала различаться? Чем отличалась одежда девочки от одежды для мальчика? Из каких материалов делалась?

3. *Игры.* В какие игры играли девочки? Отличались ли они от игр мальчиков? Расскажите о каждой игре, что она представляла собой. Играли ли девочки с мальчиками? В какие игры? Где?

4. *Феномен куклы.* Играли ли вы в куклы? С какого и по какой возраст? Какие были куклы? Кто покупал или делал? Из какого материала? В каком возрасте было уже стыдно играть в куклы? Почему? Играли ли с девочками мальчики в куклы? До какого возраста?

5. *Женские занятия.* В каком возрасте ваша мама приобщала вас к научению женским занятиям: шитью, стирке, уборке, выпечке хлеба, приготовлению еды? Были ли вы сами заинтересованы в получении и овладении умений? Хотелось ли вам как можно быстрее научиться что-либо делать? Что нравилось делать больше всего? Что чаще всего приходилось делать?

6. *Сельхозработы.* В каком возрасте родители приобщали к сельскохозяйственным работам: огород, поле? Что приходилось делать чаще всего? Какими инструментами пользовались? В каком возрасте на вас возлагали исполнение таких видов работ, как жатва, обработка льна и конопли (тех, которые требовали значительных физических усилий и знания технологических процессов)?

7. *Забота о младших.* Оставляли ли на вас младших детей? Смотрели ли вы за ними? В чем заключалась ваша роль: играть, кормить, пеленать, убирать за ними, защищать и т.д.? Расскажите, как вы с этим справлялись? Хотелось это делать или нет? Или спешили поиграть со сверстниками?

8. *Желание работать.* Вас заставляли помогать (вынуждены) или вы сами хотели помочь, научиться?

9. *Образование и обучение.* В каком возрасте родители отправляли в школу? Важно ли для вас было учиться в школе? Хотелось ли учиться?

Или всё-таки важнее было обучаться хозяйственным знаниям, умениям и навыкам? Что было важнее для будущего успеха во взрослой жизни по вашему мнению? По мнению ваших родителей?

10. *Отношения с родителями.* Была ли у вас дружба с вашими родителями? Приходили ли вы к ним, чтобы поделиться секретами? Попросить совет? Проводили ли время вместе кроме общей работы и принятия пищи? Досуг?

### **Взросление / межполовые отношения**

11. *Взрослость.* С какого возраста девочка считалась взрослой? Было ли четкое разделение девочка/девушка? Как происходил этот переход?

12. *Танцы.* С какого возраста ходили на танцы? Все ли девушки ходили на танцы / в клуб?

13. *Вечёрки.* Проводились ли такие «вечера», где собирались молодые девушки и вместе что-то делали (обменивались уже приобретёнными трудовыми навыками)? Если да, то как и где выбиралось место? Сопровождались эти «вечера» пением, разговорами? Как к этому относились родители? Могли ли находиться там парни? Как на это реагировали девушки?

14. *Свои-чужие.* Было ли такое, что парни оберегали своих (деревенских) девушек от парней из другого села? Были ли конфликты на этой почве?

15. *Конфликты за партнеров.* Были ли конфликты между девушками за парня? Между парнями за девушку? Как решались?

16. *Взаимоотношения «парень-девушка».*

– Что больше всего привлекало девушек в парнях? И наоборот? Важно ли было умение петь, танцевать, шутить?

– Где собиралась обычно молодёжь для общения?

– Сопровождались ли эти встречи играми? Какие были игры? Расскажите подробно сюжеты игр. Играли ли девушки вместе с парнями? Носили ли эти игры эротический (любовный) характер?

– Что позволяли себе парни на встречах с девушками?

– Что позволяли девушки в отношении себя?

– Как девушки реагировали на распутных парней?

– Как парни относились к распутным девушкам? И, наоборот, к очень скромным (может сочиняли какие-то песни, обзывали, выполняли какие-то действия)?

– Допускались ли прилюдные проявления симпатии между парнем и девушкой? Или отношения были строгими, скрытыми, тайными?

– Существовали ли половые отношения до брака? Как это воспринималось в обществе: взрослые, парни, девушки? (все особенности, связанные с этим).

– Проводили ли родители воспитательные беседы по поводу половых отношений до свадьбы?

– Позволяли ли себе парни публично унижать девушку / наносить моральный вред / применять физическое насилие? Как парни относились к девушкам «острым на язык»? (отношения, действия).

– Какая девушка пользовалась авторитетом среди девушек? Среди парней?

### **Красота**

17. *Внешность*. Заботились ли девушки о своей внешности? Для чего (мотивация)? Хотелось ли привлечь внимание парней? Что играло наибольшее значение в оценке красоты: глаза, губы, волосы, походка? Была ли в почёте длинные волосы?

18. *Внешний вид*. Как беспокоились о своём внешнем виде? Использовались ли украшения в ежедневной жизни? Использовались ли украшения в праздничные дни? (если да, то какие?)

19. *Косметика / парфюмерия*. Какую роль отыгрывала естественная красота девушки? Использовалась ли косметика / парфюмерия? Использовалось ли что-нибудь в качестве духов? В качестве косметики? Какие народные средства использовались?

20. *Уход за волосами*. Какие украшения использовались для волос? Какие существовали способы ухода за волосами?

21. *Украшения*. Можно ли было пробивать уши для серёжек? Если да, в каком возрасте это делалось? Кем? Какие были серьги? Использовались ли другие украшения (цепочки, ожерелье, подвески, кулоны и т.д.)

22. *Одежда*. Что представляло собой бельё? Что представляла собой ежедневная одежда? Что представляла собой праздничная одежда? Носили ли девушки брюки? (если да, то как окружающие реагировали на это?) Зависела ли длина юбки от возраста девушки?

23. *Головные уборы*. Носили ли головные уборы? Какие были головные уборы? Правила, связанные с ними (когда нужно было надевать, какие и т.д.).

### **Установка на брак**

24. *Отношение девушки к браку*. Хотели ли девушки замуж? Могли ли выбирать себе парня, мужа? Какие критерии были по выбору мужа? Как знакомились? Кто принимал решение – выходить за этого человека замуж

или нет? Самостоятельно или родители? Гадали ли девушки при выборе избранника?

25. *Роль родителей в брачных отношениях.* Какую роль при замужестве играли совет, согласие и благословение родителей? Хотели ли родители как можно раньше отдать дочь замуж? Чем это было обусловлено? Оказывала ли влияние на ранние браки потребность в рабочих руках в хозяйстве?

26. *Брачный возраст.* Какая разница в возрасте могла быть между парнем и девушкой? Важна ли была вообще разница? Средний возраст для брака? Как относились к старым девам: их осуждали либо сочувствовали? Отличались они как-то внешне от других девушек? Может сложились какие-то поговорки по этому поводу?

27. *Материальное положение.* Какую роль играл уровень достатка семьи невесты? Семьи жениха?

28. *Причины и мотивы брака (невеста).* Могла ли девушка выйти замуж по любви? По расчету? По воле родителей?

29. *Причины и мотивы брака (жених).* Парень женился на девушке по любви? По расчету? По воле родителей?

30. *Умения и навыки.* Как оценивались хозяйственные навыки девушки: ее мастерство ткать, прясть, шить? Кто оценивал? Что парнями ценилось в девушках? Что девушки ценили в парнях?

31. *Серьезность брака.* Как серьезно воспринимался брак? Допускались ли разводы? Думали ли девушки / парни до свадьбы, что могут развестись?

32. *Последствия внебрачных (добрачных) отношений.* Могли ли жениться на распутной девушке? Могла ли девушка выйти замуж за распутного парня? Как это оценивалось семьей, друзьями, обществом? Мог ли парень жениться на девушке, у которой был внебрачный ребенок (нагуляла)?

33. *Приданное.* Какую роль играло приданое? Что готовилось в качестве приданого? Когда готовилось? Каким образом готовилось? Какие желания, ощущения, мысли были при этом? Обряды, поверья, связанные с приданным?

34. *Обряды.* Какие обряды проводили при подготовке девушек к замужеству?

35. *Ожидания от брака.* Хотели ли девушки стать мамой? Осознавали ли трудности, связанные с этим? Что делали для того, чтобы в будущем быть хорошей матерью? Сколько детей хотели иметь? Какого отца хотели видеть для своих детей?

**ПРОГРАММА СБОРА ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА  
комплексный вопросник**

**Поселение**

1. Как называется Ваше поселение (сегодня, официально)?
2. В состав какой административной единицы оно входит?
3. Как Ваше поселение называлось прежде (все известные названия)?
4. В состав каких административных единиц оно входило прежде (все известные наименования)?
5. Назовите все примечательные ландшафтные явления вблизи Вашего поселения (горы, холмы, поля, луговины, леса, болота, овраги, реки, озера, ручьи, источники и т.д.).
6. Есть ли какие-либо предания в Вашем поселении, связанные с особенностями окружающего ландшафта? (Изложите, пожалуйста, их в виде приложения к ответам на анкету).
7. Сохранились ли какие-либо предания о возникновении Вашего поселения? Что означает его название?
8. Как называют себя жители поселения? Как их называют соседи?
9. Как жители поселения определяют свою этническую принадлежность (национальность)?
10. Делилось (делится) ли Ваше поселение на части? Как они называются (назывались)?
11. К какому типу относится Ваше поселение и как его называют сами жители (деревня, село, погост, слобода, хутор и т.п.)?
12. Есть ли в поселении или рядом с ним кладбище? Когда оно возникло?
13. Была (есть) ли в Вашем поселении церковь (часовня)? Какому святому или какому празднику она посвящена?
14. Каков план Вашего поселения (рядовое, уличное, квартально уличное, кучевое, кольцевое и т.п.)?
15. Как ориентированы фасады домов в вашем поселении (на реку, на озеро, на дорогу, на солнце, на юг и т.п.)?
16. Сколько в вашем поселении дворов (усадеб, хозяйств)?
17. Какие общественные постройки были (есть) в Вашем поселении?
18. Какие ремесленные или промышленные постройки были (есть) в Вашем поселении (мельницы, кузнецы, мастерские и т.п.)?
19. Есть ли на территории поселения или рядом особые места общественных собраний (сходов, торгов, ярмарок, гуляний)?

---

\* Толкачева, Т. М. Программа сбора этнографического материала : Методические указания. – Оренбург : ГОУ ОУГ, 2003. – 23 с.

20. Как относятся жители вашего поселения к соседям – ближним и дальним (совместное празднование, гостьба, брачные связи, общие угоды)? Отдается ли предпочтение кому-либо из соседей?

### **Усадьба (двор)**

1. Какие постройки и угоды входят в состав усадьбы (жилой дом, скотный двор, конюшня, овчарня, птичник, сенник, дровник, ледник, баня, амбар, рига, сад, палисадник, огород и т.п.)? Перечислите обычный для вашего поселения состав, дайте местные названия. (Укажите возможные изменения.)

2. Как усадьбы снабжаются водой?

3. Есть ли изгороди и как они называются? Есть ли ворота?

4. Как выбиралось (выбирается) место для усадьбы?

5. Есть ли в вашем поселении хозяйственные постройки, вынесенные за его пределы?

6. Наблюдается ли в вашем поселении стремление каких-то отдельных семей селиться рядом? С чем это связано?

### **Жилище**

1. Сохранились ли какие-либо верования, связанные с выбором места для жилой постройки? Какие?

2. Из какого материала в Вашем поселении обычно возводился жилой дом? Какой материал предпочтительнее? Если дерево, то какой породы?

3. Какое время года предпочтительнее для строительства?

4. Кто строил (строит) дом (мужчины семьи, родственники, соседи, плотники-профессионалы?)

5. Как оплачивалось прежде (по свидетельству старших) строительство?

6. Какие существовали (существуют) приемы строительства дома из дерева? (Изготовление сруба, способы соединения бревен в срубе, количество венцов, конструкция крыши, покрытие крыши и т.п.)?

7. Какой тип жилого дома в Вашем поселении преобладает / преобладали раньше (однокамерные, двухкамерные, трехкамерные, четырехстенки, пятистенки, с прирубками т.д.)?

8. Как ставится дом – на землю или на подклеть (помещение между полом и уровнем земли)?

9. Какие преобладают типы крыши (двускатные, трехскатные, четырехскатные и т.д.)?

10. Сколько окон в фасадной стене обычно? Сколько в боковых стенах?

11. Делаются ли крыльца у домов? Веранды? Когда появились?

12. Имеют ли дома балконы?

13. Какова обычная планировка дома (жилое помещение и сени; два жилых помещения, разделенные сенями, или какая-нибудь иная)?

14. Каковы функции отдельных помещений жилого дома, как они называются?

15. Какие в вашем поселении встречаются типы печей? Как они называются? Где расположены внутри дома (точное положение)?

16. Где обычно в доме ставится стол?

17. Как называются различные углы жилого помещения и различаются ли они?

18. Какие виды мебели обычно встречаются в жилой части дома?

19. Какие вещи находятся на стенах и в углах дома (божницы, иконы, картинки, зеркала, полотенца, цветы и т.д.)?

20. Где умываются? Утварь для умывания.

21. Существуют ли различия в будничном и праздничном убранстве жилого помещения? В чем они выражаются?

22. Какие существуют обычаи и обряды, связанные с оставлением старого дома и переходом в новый?

23. Как связаны между собой части усадьбы? Какой преобладающий тип дома и двора?

24. Украшались ли дома в Вашем поселении? Какие существовали и существуют способы украшений (скульптура, резьба, роспись)?

25. Какая в доме имеется хозяйственная утварь?

26. Где и в чем в доме обычно храниться пища?

### **Занятия населения**

#### *Земледелие*

1. Какие зерновые культуры возделывались жителями Вашего поселения в прошлом и возделываются теперь?

2. Какие овощные культуры возделывались жителями Вашего поселения в прошлом и возделываются теперь?

3. Какие технические культуры возделывались жителями Вашего поселения в прошлом и возделываются теперь?

4. Развито ли садоводство в Вашем поселении и вблизи него? Виды плодовых культур.

5. Когда по местным представлениям полагалось начинать и заканчивать полевые работы (вспашка, сев, уборка)? Какие даты народного календаря определяли время этих видов хозяйственной деятельности?

6. Какие орудия употреблялись при вспашке, при посеве, при уборке (местные названия)? Используются ли они в настоящее время?

7. Какие работы земледельческого цикла исполнялись мужчинами? Какие женщинами? Какие детьми? Какие старухами и стариками?

8. Какие существовали в Вашем поселении обряды, связанные с земледельческими работами? Какие сохранились до настоящего времени? (расскажите, пожалуйста, о них подробнее).

### *Животноводство*

1. Какие виды скота разводились в вашем поселке прежде и разводятся теперь? Скот каких пород предпочитали (предпочитают)?

2. Какие существовали (существуют) постройки для содержания скота? Где на территории усадьбы они возводятся?

3. Как содержали скот разных видов?

4. Когда начинался и заканчивался период стойлового содержания крупного рогатого скота?

5. Как проводился выпас скота (с пастухом, без пастуха, с подпасками)?

6. Как проводился наем пастуха? Как оплачивался его труд? Сроки найма пастуха. Отношение к пастуху в Вашем поселении. Кто шел в пастухи?

7. Какие работы в животноводстве выполняли мужчины? Какие – женщины, дети, старшие члены семьи?

8. Как в традиционном крестьянском хозяйстве использовались лошади? Уход за лошадьми, выпас.

9. Как заготавливался корм для скота (сроки заготовки, орудия, распределение обязанностей при заготовке кормов в семье, способы хранения и транспортировки сена)?

10. Какие в вашем поселении помнят (и исполняют) обряды и праздники, связанные со скотоводством?

11. Кто лечил скот? Какие существовали обряды, связанные с лечением скота?

12. Какое место в традиционном крестьянском хозяйстве отводилось разведению овец? Уход за овцами. Выпас. Заготовка и обработка шерсти.

### *Рыболовство*

1. Какое место занимало (занимает) рыболовство в хозяйственном комплексе жителей Вашего поселка (основное занятие, подсобный промысел, развлечение)?

2. Какие виды рыб считались (считаются) предпочтительнее для промысла?

3. Какова сезонность рыболовства?

4. Как распределялись обязанности между членами семьи в период лова (старшие, младшие; мужчины, женщины)?

5. Существовали ли в Вашем поселении семьи профессиональных рыболовов? Отношение к ним крестьян-земледельцев.

6. Какие практиковались (практикуются) способы лова?

7. Какие орудия лова использовались (используются) жителями Вашего поселения (колющие, крючковые, сетные, ловушки и т.п.)?

8. Какие плавательные средства использовали жители Вашего поселения во время лова?

9. Кто изготавливал плавательные средства, из какого материала? Кто ими владел?

10. Какие в Вашей местности существовали обряды и праздники, связанные с рыболовством? Какие сохранились до сих пор?

11. Какие в Вашей местности существовали приметы и поверья, связанные с рыболовством? Какие сохранились до сих пор?

### *Охота*

1. Какое место занимала охота в хозяйственном комплексе жителей Вашего поселения (промысел, развлечение)?

2. Какие животные и какие виды птиц были основными объектами охоты?

3. Где располагались охотничьи угодья жителей Вашего поселения? Как они распределялись между семьями?

4. Какие способы охоты были распространены в Вашей местности? Какие способы охоты сохранились?

5. Какие Вам известны орудия охоты (огнестрельное оружие, самострелы, ловушки, тиски т.д.)?

6. Какие Вам известны обряды, приметы, суеверия, связанные с охотой?

### *Пчеловодство*

1. Какое место занимало (занимает) пчеловодство в хозяйственном комплексе жителей Вашего поселения?

2. Где находились пасеки?

3. Кто занимался пчеловодством?

4. Какие в Вашем поселении использовались типы ульев (колодные, рамочные)? Из какого материала изготавливались?

5. Как обрабатывались и использовались продукты пчеловодства?

6. Какие известны поверья, приметы, суеверия, связанные с пчелами и разведением пчел?

*Обработка волокнистых культур, прядение и ткачество*

1. Какие культуры выращивались в Вашей местности для получения волокон?
2. Известно ли использование крапивного волокна?
3. Когда и где сеяли волокнистые культуры? Кто сеял – мужчины, женщины? Какие обряды сопровождали посев?
4. Кто убирает лен, коноплю? Когда они убираются? Способы уборки. Как производится обмолот семян?
5. Какие Вам известны этапы получения волокон из стеблей льна, конопли (стлание, мочение, сушка, мятье, трепание, чесание)? Какие орудия используются в процессе обработки льна, конопли?
6. Какие группы населения занимались обработкой льна, конопли? Где? В какое время года (преимущественно)?
7. Какие группы населения занимались (занимаются) прядением и ткачеством?
8. Какие орудия использовались для прядения нитей? Их местные названия.
9. Какие нити подготавливались для тканья? Какие использовались при этом инструменты? Их местные названия.
10. Какие виды ткацких станков использовались в Вашем поселении? Сохранились ли они теперь? (Если возможно, дайте описание ткацкого станка с указанием местного названия его частей.)
11. Как обрабатывались готовые ткани, как отбеливались?
12. Какие вы знаете типы тканей и какие Вам известны способы их орнаментации?
13. Какие поверья, приметы и суеверия были связаны с процессом тканья и ткацкими орудиями?
14. Существовал ли в Вашем поселении набойно-красильный промысел? Кто им занимался?
15. Существовал ли в Вашем поселении кружевной промысел?

**Одежда**

1. Сохраняется ли в быту Вашего поселения традиционная местная (национальная одежда)? У каких групп? Носится ли она в будни? Используется ли по праздникам? Каким праздникам? (Ответьте, пожалуйста, подробнее.)
2. Какие, по вашим представлениям, отличия существовали прежде (или, может быть, сохранились и теперь) между одеждой незамужней девушки, просватанной девушки, молодой женщины, женщины зрелого возраста, старой женщины?

3. Как Вы представляете местный мужской костюм молодого неженатого человека, жениха, молодого мужчины, мужчины зрелого возраста, старого мужчины? Сохранились ли в Вашем поселении какие-либо элементы местной традиционной мужской одежды?

4. Сохранились ли в Вашем поселении представления об особенностях местной сезонной одежды (зимней, осенне-весенней, летней)?

5. Какие, по представлениям старшего поколения, в Вашем поселении должны быть прически у девушек, женщин, холостых мужчин, женатых, у людей старшего возраста? Есть ли поверья связанные с уходом за волосами?

6. Какие головные уборы, по представлениям старшего поколения, в Вашем поселении должны были носить девушки, молодые женщины, женщины зрелого возраста, пожилые женщины? Сохранились ли представления о специфическом местном женском головном уборе? До какого времени он изготавливался и носился?

7. Сохранились ли в Вашем поселении представления об употреблении предметов одежды в обрядах (родильных, свадебных, похоронных, связанных с земледелием, рыболовством, пастушеством, охотой)? Если сохранились, то какие?

8. Какие в Вашем поселении сохранились приметы и поверья, связанные с отдельными элементами одежды, головными уборами, поясом?

9. Существует ли в настоящее время изготовление специфических местных видов одежды или деталей? Если не существует, то когда оно прекратилось?

10. Во время праздников (семейных, календарных, церковных) используется ли сегодня местная традиционная одежда или какие-либо ее элементы?

### **Пища**

1. Сколько раз в день и в какое время обычно принимали (принимают) пищу в Вашем поселении?

2. Что подавалось на стол обычно в будние дни, в воскресенье, в праздничные?

3. Существовали ли прежде и соблюдаются ли теперь правила поведения за столом? Какие это правила?

4. Какая, по представлениям старших жителей Вашего поселения, прежде использовалась столовая утварь?

5. Какие мучные изделия готовятся в Вашем поселении? О каких сейчас только вспоминают, но не делают?

6. Какие блюда готовят (готовили) из овощей?

7. Какие блюда готовили (готовят) из мяса? Мясо каких животных и птиц употреблялось (употребляется) в пищу? Какие виды мяса считаются запретными?

8. Какие блюда готовили (готовят) из рыбы? Существуют ли запреты на рыбную пищу? Какие известны способы консервирования рыбы?

9. В каком виде чаще всего употреблялось (употребляется) в пищу молоко (в сыром, кипяченом, топленом, квашеном)? Молоко каких домашних животных используется? Какие виды молочных продуктов распространены в Вашем поселении (творог, сметана, масло, сыры и т.п.)? Местные названия наиболее распространенных молочных продуктов.

10. Какие обрядовые виды пищи готовились (готовятся) в Вашем поселении? К каким праздникам и обрядам они приурочены (к церковным, праздникам народного календаря, к семейным торжествам, свадьбе, поминкам и т.д.)? Есть ли особые рецепты приготовления обрядовых блюд? (записать)

### **Семья и семейный быт**

1. Как в Вашем поселении называют семью?

2. Кто, по Вашим представлениям, составляет семью? (перечислите, пожалуйста, всех лиц, которые могут считаться членами семьи)

3. Знают ли в Вашем поселении (местности) понятие род? Сколько родов в Вашем поселении? Выделяются ли старые местные (коренные) роды и роды поздних поселенцев?

4. Не могли бы вы перечислить (дать местные наименования) всех лиц, которые могут, по Вашему представлению, считаться родственниками (не включая членов семьи)?

5. Что, по Вашему мнению, сближает людей, составляющих род (родственников)? Какие у них обязанности и права по отношению друг к другу?

6. Знают ли в Вашем поселении понятие свойство? Кого можно считать свойственником (некровным родственником)?

7. Что, по Вашему мнению, сближает членов семьи, рода?

8. Кто, по Вашему мнению, является главой семьи? Есть ли (был) глава рода?

9. Есть ли (были ли) правовые различия в семье между мужчинами и женщинами, между старшими и младшими детьми, братьями, сестрами? Какие?

10. Есть ли (были ли) правовые различия внутри рода?

11. Кто, по мнению жителей Вашего поселения, должен быть распорядителем имущества семьи?

12. Сохраняется ли в Вашем поселении традиция наделять дочь приданным? Что обычно включалось в состав приданного?

13. Где в доме молодые должны жить после свадьбы? Выделяется ли (выделялось ли) для них особое помещение?

14. Где в доме (усадьбе) обычно находится место стариков?

15. Как внутри семьи должны распределяться обязанности (работа внутри усадьбы и за ее пределами, приготовление пищи, уход за скотом, присмотр за маленькими детьми и т.д.)?

16. Отмечаются ли в Вашем поселении в семьях дни рождения (старших, младших)? Отмечали ли дни рождения прежде? Отмечаются ли именины? Как отмечаются? (если можно расскажите подробнее)

17. Какое существует (существовало) в Вашем поселении отношение к многодетным семьям? Какое количество детей предпочтительно в семье?

18. Какие Вы знаете поверья, приметы, обряды, связанные с беременностью?

19. Какие Вы знаете приметы, поверья, обряды, связанные с родами?

20. Когда в Вашем поселении совершаются (совершались) крестины? Как выбираются крестные? Какие у крестных обязанности по отношению к крестникам? Какие у крестников – к крестным?

21. На какие возрастные группы делится (делилась) в Вашем поселении молодежь (дети, парни, девушки и т.д.)? Как отмечают в семье переход молодого человека из одной возрастной группы в другую? Существовало ли у Вас (существуют ли) объединения молодых людей по возрастам (парней, девушек)? Как они называются (назывались)?

22. Какие существуют приметы, поверья, обряды, связанные с предупреждением и лечением болезней? Есть ли (были ли) в Вашем поселении народные врачеватели (непрофессионалы)?

23. Какие существуют приметы, поверья, связанные со смертью?

24. Какие обряды совершаются (совершались) во время подготовки похорон? При погребении? После погребения? (если возможно, расскажите о погребальной обрядности подробнее).

25. Когда и где совершается поминовение покойных?

26. Сохранились ли в Вашем поселении рассказы о возвращении умерших, об общении с ними, об их влиянии на живых?

27. Сохраняются ли в Вашем поселении (Вашей местности) рассказы, предания о старых кладбищах, курганах, древних урочищах?

28. В какие праздники принято посещать кладбища? Какие обряды совершаются во время посещения кладбищ?

### **Свадебная обрядность**

1. Существовало ли в вашем поселении такое время препровождение молодежи, как посиделки? В какое время года они обычно проводились? Кто мог их посещать? Как они проходили (игры, танцы, песни, хороводы и т.п.)?

2. Были ли (есть ли) в Вашем поселении (местности) гуляния молодежи? Где они проходили (в селении, на лугу, около реки, озера)? В какое время года они проходили? Кто мог их посещать (только ли парни и девушки)? Как они проходили (игры, танцы, песни, хороводы)?

3. В какое время года предпочтительнее проводить свадьбу?

4. Как в Вашем поселении называли (называют) весь свадебный обряд от начала до конца? Какие моменты в нем особенно отмечались, на какие периоды он подразделялся и как они праздновались?

5. Как долго длился весь свадебный обряд (цикл обрядов)?

6. Были ли на свадьбе сваты? Как их называют в Вашем поселении? Кого избирал сватами? В чем заключались их обязанности на свадьбе?

7. Не могли бы Вы рассказать о партии жениха на свадьбе: когда, кем она составлялась, кто в нее ходил, какую функцию она выполняла, как назывались ее участники?

8. Не могли бы Вы рассказать о партии невесты: когда, кем она составлялась, кто в нее входил, какую функцию она выполняла, как назывались ее участники?

9. Не могли бы Вы последовательно указать действия невесты (и места, где находится невеста) от начала свадьбы до ее конца? Как меняет во время свадьбы одежду невеста?

10. Не могли бы Вы последовательно указать все действия жениха от начала до ее конца (и места, где он находится)? Меняет ли одежду жених во время свадьбы?

11. Изменяются ли названия невесты и жениха во время свадебного цикла? Как их называют?

12. Как проходит сватовство? (Что происходит во время сватовства, кто участвует?)

13. Как проводится сговор? Кто принимает участие? Где совершается?

14. Что значит приданное невесты? Кто его собирает? Что в него должно входить? Кто и когда привозит его в дом новобрачных?

15. Когда, где, как проходит девичник?

16. Собираются ли перед свадьбой мужчины, друзья жениха? Где?

17. Должна ли невеста перед венцом побывать в бане? Кто ее сопровождает?

18. Где происходит венчание? Как к месту венчания направляются молодые (вместе, порознь, на лошадях и т.п.)?

19. Какова последовательность действий во время венчания?
20. Кто сопровождает молодых и присутствует во время венчания?
21. Куда направляются молодые после венчания? Кто их сопровождает? Как украшен свадебный поезд?
22. Какова последовательность действий во время свадебного застолья? Кто присутствует? Где сидят молодые? Кто руководит застольем? Сколько времени оно продолжается (продолжалось)?
23. Меняются ли одежда и прическа невесты после венчания? Как? Кто помогает невесте? Кто ее сопровождает?
24. Весела или грустна должна быть невеста во время свадьбы?
25. Где молодые должны провести первую брачную ночь? Кто их сопровождает? Кто будит? Как ведут себя гости после ухода молодых?
26. Были ли (сохранились ли) в Вашем поселении обряды испытания молодой после свадьбы (баня, хождение за водой, подметание пола и т.д.)?
27. Как долго новобрачных считали молодыми и отличали от взрослых (семейных)? Как их в этот период называли?
28. Дарила ли невеста (молодая) подарки родственникам жениха? Что дарила? Когда?
29. Дарил ли жених подарки родственникам невесты и ее подругам? Что? Кому? Когда?
30. Как во время свадьбы одеваются гости? Бывают ли на свадьбе ряженые?

### **Календарная обрядность**

1. Когда, по представлениям жителей вашего поселения, начинается (прежде считали, что начинается) новый год? Как называли начало нового года?
2. Сколько существует времен года и как они называются? Когда они начинаются и заканчиваются? Когда наступает их высшая точка («макушка»)?
3. Существовали ли (сохранились ли) обряды (празднества), которыми в Вашем селении принято отмечать начало, вершину и конец времени года? Какие?
4. Что такое в вашем понимании праздник?
5. Какие праздники отмечаются в Вашем поселении в течение года? Какой праздник считается самым главным?
6. Не могли бы Вы назвать (перечислить) праздники, которые считаются (считались) общими?
7. Не могли бы Вы назвать (перечислить) праздники, которые считаются (считались) только мужскими и только женскими?

8. Не могли бы Вы назвать праздники, которые считаются (считались) только молодежными?

9. Существуют ли детские праздники? Какие?

10. Какие престольные праздники особо отмечаются в Вашей местности?

11. Как отмечают в Вашем поселении Новый год (Васильев день)?

12. Как отмечают (отмечали) в Вашем поселении рождество Христово (святки)?

13. Какие обряды совершаются (совершались) в сочельник?

14. Существует ли в Вашем поселении обычай хождения со звездой?

15. Как празднуется (праздновалось) в вашем поселении Крещение (Иордань)?

16. Какие обряды совершаются (совершались) на масленицу? (Если возможно, опишите их последовательно, указав, когда происходит то или иное действие, кто участвует, как участники одеты, какая готовится пища, какие поются песни и т.д.)

17. Как отмечается Великий пост? Какие существуют (существовали) в это время запреты? Как они исполняются?

18. Какие поверья, приметы, обряды связаны с приходом весны (март)?

19. Как отмечается (отмечался прежде) Праздник Пасхи? Отмечаются ли особо вербное воскресенье, Чистый четверг, Радуница?

20. Отмечается ли в Вашем поселении весенний Юрьев (Егорьев) день? Какими обрядами его отмечали?

21. Какими обрядами отмечается в Вашем поселении праздник Троицы? Какие обрядовые действия предшествуют Троице (русальная цена, семик)? Какие обрядовые действия следуют после Троицы? Кто в них участвует (мужчины, женщины, люди старшего возраста, молодежь, дети)? (если возможно, расскажите об этом подробнее)

22. Как отмечался в Вашем поселении Янов день (24 июня ст.ст.)? сохранились ли поверья, связанные с этим праздником? Связан ли с ним праздник Купалле (Купала)? Купальские обряды и поверья?

23. Какие поверья и обряды в Вашем поселении были связаны с Петровым днем (29 июня ст.ст.)?

24. Сохранились ли в вашем поселении память об обрядах, связанных с окончанием жатвы (с последним снопом)? Как отмечается (отмечалось) окончание жатвы?

25. Какие поверья и обряды были связаны с Ильиным днем (20 июля ст.ст.)?

26. Какие поверья и обряды были связаны с праздником Покрова (1 октября ст.ст.)?

27. Отмечается ли в Вашем поселении Дзяды? Какими обрядами его отмечали?

27. Какие обряды были связаны с зимним Миколиным днем (6 декабря ст.ст.)?

28. Сохранилась ли в Вашем поселении память о кулачных боях? Когда они проводились? Кто их организовывал? Кто в них принимал участие? Каковы были правила их проведения?

### **Представления о устройстве Вселенной и природных явлениях**

1. Сохранились ли в Вашем поселении представления о начале мира (вселенной, Земли), отличные от принятых в современной науке? Кем и как были созданы небо, моря, суша, воздух, солнце, луна, растения, животные, человек?

2. Как представляется будущее мира? Как в мире появилось добро и зло? Что рассказывают о конце мира? Как представляются рай и ад?

3. Как представляется тот свет? Что происходит с человеком после смерти? Существуют ли рассказы о путешествии на тот свет и возвращении? Посещают ли души умерших этот свет, мир живых?

4. Что такое небо, имеет ли оно начало, конец? Живет ли кто-нибудь на небе? Есть ли верхнее небо? Существует ли подземный мир? Кто там обитает? Можно ли туда спуститься и вернуться назад?

5. Какие сохраняются представления (отличные от естественнонаучных) о Солнце и Луне (имеют ли они пол, возраст, дом, семью, родственников, как объясняют их изменения, восход, заход, затмения, как они связаны с людьми и т.д.)?

6. Какие сохраняются представления (отличные от естественнонаучных) о звездах, созвездиях, Млечном пути, планетах, кометах? Какие с ними связаны поверья, приметы? Какие они имеют местные названия?

7. Какие сохраняются представления (отличные от естественнонаучных) об атмосферных явлениях – морозе, метели, вьюге, тумане, росе, инее, снеге и т.д.? Какие они имеют местные названия? Какие с ними связаны приметы? Представляются ли какие-либо из них в образе людей (мужчин или женщин, молодых или старых, как они связаны с человеком, каковы их поступки)?

8. Какие сохраняются представления (отличные от естественнонаучных) о дожде, громе, молнии, радуге, северном сиянии? Какие они имеют местные названия? Что вызывает их? Какие с ними связаны приметы и поверья?

9. Какие сохраняются представления о Земле как основе жизни, кормилице (мать-земля, происхождение ее богатства, обращенные к ней

молитвы, проявление уважения, почитание)? Есть ли легенды о кладях, богатствах, скрытых в земле?

10. Какие сохраняются представления о водной стихии, о морях, озерах, реках, болотах, ручьях, источниках, колодцах? Как они возникли? Почему замерзают, пересыхают, наполняются? Как проявляется отношение (уважение) к воде? Как водная стихия относится к человеку (помогает, лечит, защищает, наказывает, мстит)?

11. Какие существуют представления о стихии огня? Как возник огонь? Сохраняются ли представления об огне как о живом существе (очеловечивание огня)? Какие бывают виды огня (живой огонь, болотные огни, огни на месте кладбищ, кладов, адский огонь, пламя)? В каких обрядах употребляется огонь (специально зажигают огонь) и с какой целью? Существуют ли молитвы, обращенные к огню. Как называют огонь? Отношение огня к людям. Какие поверья и приметы связаны с огнем в домашней печи, с огнем костра, с огнем свечи, с огнем пожара, с мерцающими огнями на болоте, в лесу и т.д.? (если возможно, пожалуйста, подробнее ответьте на эти вопросы)

12. Какие существуют представления о воздушной стихии? Как объясняют происхождение ветра, вихрей? Какие поверья и приметы связаны с воздушными явлениями – эхом, звоном, маревом и т.п.? Представляются ли какие-либо воздушные явления в образе людей (мужчин или женщин, молодых или старых), каковы их поступки, их отношение к человеку?

13. Какие сохраняются представления о происхождении гор, холмов, отдельных камней (валунов), находящихся в Вашей местности или почему-либо известных жителям вашего поселения (потому что они считаются святыми, по ним проходила межа, с ними связаны памятные события и т.д.)? Как объясняются их названия? Сохраняются ли в Вашем поселении воспоминания о каких-либо обрядах, которые совершались около них?

14. Какие существуют поверья и приметы, связанные с различными видами камней (минералов), рудами, металлами, минеральными водами? Сохранились ли какие-нибудь приметы и поверья, связанные с жемчугом?

15. Существовали ли (существуют ли) в Вашем поселении кузницы? Откуда кузнецы брали руду, в каком виде она поступала к ним? Что изготавливали местные кузнецы? Какие известны поверья и приметы, связанные с кузнечным делом? Какие поверья и приметы связаны с железными орудиями (иглой, ножом, молотком, топором, сошником и т.д.)?

16. Какие приметы и поверья сохранились в Вашем поселении об использовании человеком или влиянии на него разных растений – деревьев, кустарников, трав, цветов? Каково их происхождение?

17. Какие приметы и поверья, связанные с плодовыми деревьями и кустарниками (с плодами), сохраняются в Вашем поселении? Как плоды используются в обрядовых действиях? Существуют ли запреты на их употребление до определенного времени?

18. Какие приметы и поверья связаны с миром животных? Их местные названия? Существуют ли легенды об их происхождении, о причинах их различий, их взаимоотношениях? Существуют ли предания о животных-оборотнях? О хозяине животных? Существуют ли представления о фантастических животных (жар-птица, летающие кони, огненный змей и т.д.)? Существуют ли представления о полезных и вредных человеку животных? Сохранились ли заговоры, направленные против животных? Гадания, связанные с животными или с частями их тела?

19. Какие сохранились представления, (отличные от естественнонаучных и христианско-догматических) о связи человека с окружающим миром (человек и Солнце, человек и Земля, человек и водная стихия, человек и растительный мир, человек и животный мир)? Как появился первый человек? Как образовалась первая семья? Дети первого человека. Возвращается ли человек в ту природную среду, из которой он вышел? Помогает ли ему эта стихия? Есть ли у него родичи в неживой и живой природе?

20. Что определяет жизнь человека (продолжительность, время рождения и смерти, его везучесть и невезучесть, склад характера, ум, род занятий и т.д.)? существуют ли представления о судьбе (доле, участи, счастье, несчастье и т.п.)? Проявляются ли они в зримом облике? В каком? Можно ли на них повлиять и соответственно изменить жизнь человека? Можно ли ее предсказать? Каким образом?

21. Каким должен быть мужчина (его физические и нравственные качества)? Что положено, и что не положено мужчине? Кто это определил?

22. Какой должна быть женщина (ее физические и нравственные качества)? Что положено, и что не положено женщине? Кто это определил?

23. Что такое душа (дух)? Как душа связана с человеком (когда и откуда она появляется, где находится, как она выглядит – имеет ли человекообразный облик, куда девается после смерти, может ли переместиться в другого человека, в животное, в растение)? Есть ли душа у животных, растений, у других явлений природы?

24. Сохранились ли представления, поверья, приметы, связанные с отдельными частями (внешними и внутренними) человеческого тела? Какие существуют представления, поверья, приметы, связанные с кровью?

25. Какие представления, поверья и приметы, связанные с останками людей, сохраняются в Вашем поселении? Какие поверья и приметы

связаны с местами погребения? Существуют ли представления об умерших естественной смертью и «нечистых» покойниках? Есть ли различия в обряде их захоронения, в отношении к ним?

26. Какие существуют предания о необыкновенных людях, живущих в воде? (о богатырях и т.д.)

### **Народные верования**

*В этом разделе программы основное внимание обращено на верования, сохраняющие традиции дохристианского мировоззрения и народного православия.*

1. Как жители Вашего поселения представляют себе Бога? Каково соотношение Бога, Христа, святых, ангелов?

2. Какие существуют представления, местные легенды и поверья о Христе, его отношении к людям? Какие существуют местные легенды и поверья о Богородице?

4. Какие местные легенды существуют об апостолах? Какие апостолы особо почитаются в Вашем поселении?

5. Существуют ли местные легенды об ангелах и их взаимоотношениях с людьми?

6. Какие святые особо почитаются в Вашем поселении? Почему? Какие места (церкви, часовни, камни, рожи, ручьи, источники и т.д.) в Вашей местности связаны с их памятью?

7. Какие существуют христианские представления о силах зла (сатана, антихрист, дьявол, черти и т.д.)?

8. Какие сохранились представления о духах (существах, хозяевах), населяющих природу – леса, перелески, кустарники, луга, озера, реки, болота, камни и т.д.? (Если есть возможность, пожалуйста, расскажите подробнее о том, как представляются их отношения между собой, их отношение к человеку, их облик, пол, возраст, их нрав, условия контактов с ними и т.д.). Какие они имеют местные наименования?

9. Какие сохранились представления о духах (существах), обитающих вблизи человека – в доме, во дворе, в подполье, в печи, в хлеву, в конюшне, в овине, на гумне и т.п.?

10. Какие существуют в Вашем поселении представления (отличные от представлений современной медицины) о причинах заболевания людей? Как называются, и какой облик имеют болезни? Существуют ли представления о порче, сглазе и других способах наслать болезнь? Можно ли предсказать и что следует делать, чтобы избежать их?

11. Какие сохранились представления о покровителе человека (святом, ангеле и т.д.)? Каковы обязанности человека по отношению к покровителю?

12. Сохранились ли представления о владении особым знанием, кроме профессионального, людей, относящихся к социальным группам пастухов, мельников, бортников, пасечников, кузнецов, гончаров, плотников, каменщиков и др.? Откуда к ним пришло это знание? За что оно получено? От кого?

13. Какие еще группы людей, кроме ремесленников-профессионалов, обладают особым знанием? Как оно может быть получено? От кого? Цена особого знания? Способы и необходимость его передачи?

14. Сохранились ли представления о колдовстве и колдунах? Как называются люди, занимающиеся колдовством (местные названия)? Как приобреталось колдовское ремесло?

15. Как жители Вашего поселения относились (относятся) к колдунам (добрым и злым)? Считается ли колдовство грехом (для колдуна и того, кто к нему обращается)? Как колдуны относятся к Церкви, носят ли крест, имеют ли иконы в доме, совершают ли крестное знамение, посещают ли храмы и т.д.? Как хоронят колдунов? Что их ожидает после смерти?

16. Сохранилось ли представление о знахарях (бабках) (укажите их местные названия), которые не являлись колдунами? Чем занимались знахари (бабки) в чем могли помочь и что они знали? Были ли особенности в их одежде, имели ли они какие-нибудь вещественные атрибуты, каков образ их жизни?

17. Какое участие колдуны и знахари принимали в общественной жизни поселения, в быту отдельных семей (праздники, обряды)? Когда и кто обращался (обращается) к ним? Какова плата за услуги?

18. Какие приметы применяются жителями Вашего поселения в качестве оберегов от разного рода несчастий и неудач (от болезней, сглаза, порчи и т.п.)?

19. Какая христианская утварь имеется в домах (иконы, лампы, книги, свечи и т.п.)? Какие иконы особо почитаются в Вашем поселении? Почему? Используются ли предметы христианского культа в качестве оберегов от злых людей и сил?

**КРАЕВЕДЧЕСКАЯ АНКЕТА \*****I. Общие сведения про бывший населённый пункт и его жителей:**

Область

Район

Населенный пункт

Сельсовет

Респондент

1. Географическая характеристика населённого пункта (месторасположение, окрестности, почвы).
2. Размеры деревни. Количество дворов, жителей.
3. Богатой или бедной была деревня.
4. Старожилы деревни (фамилии, возраст). Где сейчас проживают?
5. Кто с односельчан интересовался историей родной деревни, краеведением, создавал местный музей (записать современные адреса)?
6. Кто с известных (выдающихся) людей родился в вашей деревне?

**II. Памятники истории и культуры***Указать, где находятся.*

1. Исторические и памятные места в деревне и в её окрестностях, связанные с выдающимися людьми, важными событиями, битвами, партизанским движением.
2. Места, связанные с легендами. Урочища.
3. Памятники археологии: могилы, городища, давние (древние) поселения.
4. Памятники монументальной архитектуры: церкви, шляхетские (панские) усадьбы, гражданские постройки и др.
5. Памятники и памятные знаки, кресты.
6. Старые деревья. Памятники природы.

---

\* Програма, запитальники та методичні поради дослідникам народної культури України / Упор. Л. Г. Орел, К. А. Міщенко. – Київ : ІСДО, 1995. – 232 с.

### III. Местные некрополи

*Указать местонахождение объектов и дать их краткое описание.*

1. Где когда-то находилась (или находится) церковь? Было ли возле церкви кладбище? Была ли часовня?
2. Сколько в деревне кладбищ? Где они находятся?
3. Места захоронения выдающихся людей, учителей, врачей, священников.
4. Могилы известных исторических личностей, которые не сохранились до наших дней (ориентировочно указать место).
5. Могилы жертв голодомора и сталинских репрессий.
6. Братские могилы со времен Первой мировой и Второй мировой войны. Захоронения (могилы) партизан?
7. Есть ли могилы иностранцев?
8. Одинокие могилы (в лесу, в поле, в деревне, за деревней).

### IV. Сведения о традиционной материальной культуре села (деревни)

1. Какие виды традиционных народных промыслов, в т.ч. и художественных, были распространены в деревне (подчеркнуть): ткачество, гончарство (в т.ч. художественная керамика), обработка дерева, обработка металла, кузнечество (в т.ч. художественное), обработка камня, обработка кожи, плетение (из лозы, лыка, соломы, тростника, бересты, корней, шнурков, кожи), гутное стекло, резьба, декоративная роспись, вышивка, писанки; разные виды хозяйственно-промысловых производств: производство сукна, масла, смолы, дегтя, древесного угля, поташа; сплав леса, другое (отметить).
2. Сохранились ли у кого-нибудь (и использовались ли) традиционные хозяйственные орудия земледелия, скотоводства, рыболовства, охоты, пчеловодства.
3. У кого во дворе были старинные возы, сани, лодки, другие средства перемещения?
4. Самые старые постройки в деревне.
5. У кого из односельчан были старые предметы в хате (мебель, иконы, другие предметы домашнего использования)? Их там оставили или забрали с собой?

## ТОПОНИМИЧЕСКАЯ АНКЕТА\*

Первоначальное место проживания:

Область

Район

Сельсовет

Населенный пункт

*Записать необходимо с сохранением местного произношения (транскрипцией); фиксировать все комментарии, касающиеся происхождения названия.*

1. Название деревни (села, хутора, местечка):
  - а) официальная;
  - б) неофициальная (разговорная);
  - в) старая (давняя);
  - г) новая.
2. Ближайшие хутора (*фиксировать по схеме вопроса 1*).
3. Площади (в деревне и за деревней).
4. Части деревни («концы», «кутки»).
5. Улицы (официальные названия и разговорные).
6. Название речки, куда впадает, где берёт начало; характеристика проточности-непроточности (пересыхает ли?).
7. Источники, ручьи (где находятся?).
8. Каналы (канавы).
9. Озера.
10. Болота.
11. Торфяники.
12. Сухие русла рек.
13. Мокрые ложбины, овраги.
14. Сажалки, пруды («ставки»).
15. Переправы, броды, гребли (гати).
16. Обрывы.
17. Дороги, с покрытием, старые пути (*записывать и общие названия*).
18. Урочища.
19. Могилы (где находятся?).
20. Холмы, горки.
21. Песчаные дюны, долины.

---

\* Програма, запитальники та методичні поради дослідникам народної культури України / Упор. Л. Г. Орел, К. А. Міщенко. – Київ : ІСДО, 1995. – 232 с.

22. Ложбины. Глубокие ложбины (*необходимо отличать по глубине, мокрые или сухие*).

23. Леса. Части леса.

24. Грибные и ягодные места.

25. Сенокосы.

26. Пастбища.

27. Поля.

#### *Фамилии и прозвища людей*

1. Самые распространенные фамилии села.

2. Самые распространенные прозвища и их мотивы (причины образования).

3. Самоназвания жителей данной и соседних деревень по названию населенного пункта или по другим признакам (профессиями, другими занятиями).

Записано от:

*Район*

*Сельсовет*

*Населенный пункт*

*Фамилия, имя и отчество респондента*

*Дата*

**БЛАНК ОБСЛЕДОВАНИЯ УСАДЬБЫ (ДВОРА)**

Дата обследования:

Место обследования:

Область  
 Район  
 Сельсовет  
 Деревня (хутор)  
 Адрес (если необходимо)

*План усадьбы может составляться на  
 оборотной стороне бланка, либо прилагаться  
 на миллиметровой бумаге*

план усадьбы

Время строительства и название усадьбы \_\_\_\_\_

Ее расположение на местности \_\_\_\_\_

Площадь усадьбы с приусадебным участком \_\_\_\_\_

Использование территории усадьбы \_\_\_\_\_

Ограждение внешнее и внутреннее \_\_\_\_\_

Количество и направление входов \_\_\_\_\_

Количество построек в жилом комплексе \_\_\_\_\_

Виды построек, их название, назначение \_\_\_\_\_

Расположение построек в границах жилого комплекса \_\_\_\_\_

Количество всех построек в усадьбе \_\_\_\_\_

Виды построек, их название, назначение \_\_\_\_\_

Расположение построек в усадьбе \_\_\_\_\_

Сведения о строителях \_\_\_\_\_

Исследователь \_\_\_\_\_

**БЛАНК ОБСЛЕДОВАНИЯ ПОСТРОЙКИ**

Дата обследования:

Место обследования:

Область

Район

Сельсовет

Деревня (хутор)

Адрес (если необходимо)

Название и назначение постройки \_\_\_\_\_

Этническая принадлежность хозяина \_\_\_\_\_

Фамилия, имя отчество хозяина \_\_\_\_\_

Возраст хозяина \_\_\_\_\_

Основные занятия \_\_\_\_\_

Состав семьи \_\_\_\_\_

Время постройки \_\_\_\_\_

Место постройки (в соответствии с современным и прежним административным делением) \_\_\_\_\_

Перестройки (время, причины, изменения) \_\_\_\_\_

Строители \_\_\_\_\_

Способы заготовки материала \_\_\_\_\_

Строительный инструмент \_\_\_\_\_

Расположение в усадьбе \_\_\_\_\_

Тип постройки \_\_\_\_\_

Характер и взаиморасположение частей постройки \_\_\_\_\_

Материал стен \_\_\_\_\_

Техника строительства \_\_\_\_\_

Тип соединения угла (в деревянном доме) \_\_\_\_\_

Фундамент \_\_\_\_\_

Подпол \_\_\_\_\_

Конструкция крыши \_\_\_\_\_

Форма крыши \_\_\_\_\_

Материал покрытия крыши \_\_\_\_\_

Опора потолка, потолочное перекрытие \_\_\_\_\_

Пол \_\_\_\_\_

Окна \_\_\_\_\_

Вход и его ориентировка \_\_\_\_\_

Крыльцо, веранда \_\_\_\_\_

Архитектурные украшения \_\_\_\_\_

Резьба, раскраска \_\_\_\_\_

Отделка стен наружная и внутренняя \_\_\_\_\_

Тип, материал отопительного сооружения \_\_\_\_\_

Расположение отопительного сооружения \_\_\_\_\_

Внутренняя планировка, перегородки \_\_\_\_\_

Названия и назначение сторон, углов, частей жилища \_\_\_\_\_

Мебель неподвижная \_\_\_\_\_

Мебель подвижная \_\_\_\_\_

Обряды, связанные с выбором места \_\_\_\_\_

Обряды, связанные со строительством \_\_\_\_\_

Обряды, связанные с заселением \_\_\_\_\_

Обряды, связанные с жизненным циклом \_\_\_\_\_

Символическое значение частей жилища \_\_\_\_\_

Исследователь \_\_\_\_\_

*(при полном обследовании постройки к бланку должны прилагаться фото постройки, план и чертежи продольного и поперечного сечения)*

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Авдусин, Д. А. Полевая археология СССР / Д. А. Авдусин – М., 1960. – 335 с.
2. Археологія Беларусі. – у 4-х т. – Мінск, 1997, 1999, 2000, 2001.
3. Археологія і нумізматыка Беларусі : энцыклапедыя. – Мінск : БелЭн, 1993. – 702 с.
4. Беларусы. Тт. 1–11. Нац. акад. навук Беларусі, Ін-т мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя К. Крапівы. – Мінск : Беларус. навука, 1995 – 2008.
5. Белановский, С. А. Индивидуальное глубокое интервью / С. А. Белановский – М. : Никколо-Медиа, 2001. – 320 с.
6. Белорусская археология. – Минск, 1987. – 127 с.
7. Введение в специальные исторические дисциплины : Учебн. пособие. – Москва : Изд-во МГУ, 1990. – 280 с.
8. Глушко, М. С. Методика польового этнографічного дослідження: Навч. посібник / М. С. Глушко. – Львів: Вид. центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2008. – 288 с.
9. Громов, Г. Г. Методика этнографических экспедиций / Г. Г. Громов. – М. : Изд-во МГУ, 1966. – 108 с.
10. Жлоба, С. П. Полевая этнография: Теория и практика полевых этнографических исследований / С. П. Жлоба, И. С. Чернякевич. – Брест : БрГУ, 2001. – 188 с.
11. Историческое краеведение Белоруссии : учеб. пособие / под ред. Э. М. Загоруйского. – Минск : Изд-во БГУ, 1980. – 264 с.
12. Историческое краеведение : учеб. пособие для студентов ист. фак. пед. ин-тов. Под ред. Г. Н. Матюшина. – М. : Просвещение, 1975. – 176 с.
13. Памяць: Гісторыка-дакументальныя хронікі раёнаў Брэсцкай вобласці. – Мінск, 1991 – 2008.
14. Поиск, исследование и камеральная обработка краеведческого материала : метод. указания. – Минск, 1969. – 30 с.
15. Помнікі этнаграфіі. Методыка выяўлення, апісання і збірання. – Мінск : Навука і тэхніка, 1983. – 180 с.
16. Програма, запитальники та методичні поради дослідникам народної культури України / упор. Л. Г. Орел, К. А. Міщенко. – Київ : ІСДО, 1995. – 232 с.
17. Свод памятников истории и культуры Белоруссии. Брестская область / АН БССР, Ин-т искусствоведения, этнографии и фольклора. – Мінск : БелСЭ, 1990. – 424 с.

18. Традыцыйная мастацкая культура беларусаў: у 6 т. / [ідэя і агул. рэд. Т.Б. Варфаламеевай]. – Мінск: Выш. шк., 2008. – Т. 4: Брэсцкае Палессе: у 2 кн. / В.І. Басько [і інш.]. – 2008.
19. Этнаграфія Беларусі : энцыклапедыя. – Мінск : БелСЭ, 1989. – 576 с.
20. Moszyński, K. Kultura ludowa słowian. Część I II III. – Kraków, 1929. – 710 + 1642 + 48 s.
21. Obrębski J. Studia Etnosocjologiczne. T. 1. Polesie. – Warszawa, 2007. – 547 s.